

Úradný vestník

Európskej únie

C 245



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 58

27. júla 2015

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2015/C 245/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie	1
---------------	--	---

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2015/C 245/02	Vec C-111/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Upravno sodišče Republike Slovenije (Slovinsko) 4. marca 2015 – Občina Gorje/Slovinská republika	2
2015/C 245/03	Vec C-167/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale civile di Roma (Taliansko) 13. apríla 2015 – X/Presidenza del Consiglio dei Ministri.	3
2015/C 245/04	Vec C-168/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Okresný súd Prešov (Slovensko) 14. apríla 2015 – Milena Tomášová/Ministerstvo spravodlivosti SR; Pohotovosť s.r.o.	3
2015/C 245/05	Vec C-178/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Rejonowy we Wrocławiu (Poľsko) 20. apríla 2015 – Alicja Sobczyszyn/Szkoła Podstawowa w Rzeplinie	4
2015/C 245/06	Vec C-187/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Düsseldorf (Nemecko) 24. apríla 2015 – Joachim Pöpperl/Spolková krajina Severné Porýnie-Vestfálsko.	5

SK

2015/C 245/07	Vec C-194/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione Tributaria Provinciale di Torino (Taliansko) 28. apríla 2015 – Véronique Baudinet a i./Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale I di Torino.	5
2015/C 245/08	Vec C-205/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Judecătoria Sibiu (Rumunsko) 30. apríla 2015 – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice (DGRFP) Brașov/Vasile Toma, Birou Executor Judecătoresc Horașiu-Vasile Cruduleci	6
2015/C 245/09	Vec C-211/15 P: Odvolanie podané 8. mája 2015: Orange, predtým France Télécom, proti rozsudku Všeobecného súdu (deviata komora) z 26. februára 2015 vo veci T-385/12, Orange/Komisia	6
2015/C 245/10	Vec C-213/15 P: Odvolanie podané 8. mája 2015: Európska komisia proti rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora) z 27. februára 2015 vo veci T-188/12, Patrick Breyer/Európska komisia	7
2015/C 245/11	Vec C-217/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Santa Maria Capua Vetere (Taliansko) 11. mája 2015 – trestné konanie proti Massimovi Orsimu	8
2015/C 245/12	Vec C-222/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Pécsi Törvényszék (Maďarsko) 15. mája 2015 – Hőszig Kft./Alstom Power Thermal Services	9
2015/C 245/13	Vec C-228/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Catania (Taliansko) 19. mája 2015 – trestné konanie proti Snežane Velikovej	10
2015/C 245/14	Vec C-233/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administratīvā apgabaltiesa (Lotyšsko) 21. mája 2015 – SIA „Oniors Bio“/Valsts ieņēmumu dienests	11
2015/C 245/15	Vec C-241/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Cluj (Rumunsko) 25. mája 2015 – trestné konanie proti Niculaeovi Aurelovi Bob-Dogimu	12
2015/C 245/16	Vec C-249/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Østre Landsret (Dánsko) 28. mája 2015 – Wind 1014 GmbH, Kurt Daell/Skatteministeriet	12

Všeobecný súd

2015/C 245/17	Vec T-296/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 12. júna 2015 – Health Food Manufacturers' Association a i./Komisia („Ochrana spotrebiteľa — Nariadenie (EÚ) č. 432/2012 — Zdravotné tvrdenia o potravinách — Žaloba o neplatnosť — Právny akt, ktorý nevyžaduje vykonávacie opatrenia — Priama dotknutosť — Prípustnosť — Porušenie článkov 13 a 28 nariadenia (ES) č. 1924/2006 — Zásada riadnej správy vecí verejných — Zákaz diskriminácie — Nesprávne kritériá hodnotenia — Nariadenie č. 1924/2006 — Námetka nezákonnosti — Právo byť vypočutý — Právna istota — Neprimerané prechodné obdobie — Zoznam pozastavených tvrdení“)	14
2015/C 245/18	Vec T-334/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 12. júna 2015 – Plantavis a NEM/Komisia a EFSA („Ochrana spotrebiteľa — Zdravotné tvrdenia o potravinách — Nariadenie (EÚ) č. 432/2012 — Žaloba o neplatnosť — Právny akt, ktorý nevyžaduje vykonávacie opatrenia — Priama dotknutosť — Prípustnosť — Nariadenie (ES) č. 1924/2006 — Námetka nezákonnosti — Register zdravotných tvrdení“)	15
2015/C 245/19	Vec T-496/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júna 2015 – McCullough/Cedefop („Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkajúce sa zadania verejných zákaziek a uzavretia zmlúv, ktoré z nich vyplývajú — Žiadosť o vydanie dokumentov v rámci trestného konania — Odmietnutie prístupu — Výnimka týkajúca sa ochrany súkromia a osobnosti jednotlivca — Výnimka týkajúca sa ochrany rozhodovacieho procesu“)	16

2015/C 245/20	Vec T-452/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júna 2015 – Laboratoires CTRS/Komisia (Humánne lieky — Lieky na ojedinelé ochorenia — Povoľenie na uvedenie na trhu lieku Cholic Acid FGK (s novým názvom Kolbam) — Liečebné indikácie — Výhradné postavenie na trhu — Článok 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 141/2000).	17
2015/C 245/21	Vec T-285/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Wirtschaftsvereinigung Stahl a i./Komisia („Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania — Žaloba o neplatnosť — Návrh na zmenu žalobných návrhov — Neexistencia novej skutočnosti — Neprípustnosť“)	18
2015/C 245/22	Vec T-286/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Röchling Oertl Kunststofftechnik/Komisia („Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“)	19
2015/C 245/23	Vec T-287/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Schaeffler Technologies/Komisia („Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“)	19
2015/C 245/24	Vec T-288/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Energiewerke Nord/Komisia („Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“)	20
2015/C 245/25	Vec T-289/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – H-O-T Servicecenter Nürnberg a i./Komisia („Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania — Žaloba o neplatnosť — Návrh na zmenu žalobných návrhov — Neexistencia novej skutočnosti — Neprípustnosť“)	21
2015/C 245/26	Vec T-294/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Klemme/Komisia („Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania — Žaloba o neplatnosť — Návrh na zmenu žalobných návrhov — Neexistencia novej skutočnosti — Neprípustnosť“)	22
2015/C 245/27	Vec T-295/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Autoneum Germany/Komisia („Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania — Žaloba o neplatnosť — Návrh na zmenu žalobných návrhov — Neexistencia novej skutočnosti — Neprípustnosť“)	23
2015/C 245/28	Vec T-296/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Erbslöh/Komisia („Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“)	24

2015/C 245/29	Vec T-297/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Walter Klein/Komisia („Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“).	24
2015/C 245/30	Vec T-298/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Erbslöh Aluminium/Komisia („Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“).	25
2015/C 245/31	Vec T-300/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Fricopan Back/Komisia („Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania — Žaloba o neplatnosť — Návrh na zmenu žalobných návrhov — Neexistencia novej skutočnosti — Nepripustnosť“).	26
2015/C 245/32	Vec T-301/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Michelin Reifenwerke/Komisia („Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“).	27
2015/C 245/33	Vec T-305/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Vestolit/Komisia („Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“).	27
2015/C 245/34	Vec T-241/15 R: Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 2. júna 2015 – Buga/Parlament a i. (Predbežné opatrenie — Smernica o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu — Návrh na nariadenie predbežných opatrení — Zjavná neprípustnosť žaloby vo veci samej — Nepripustnosť)	28
2015/C 245/35	Vec T-168/15: Žaloba podaná 1. apríla 2015 – Helénska republika/Komisia	29
2015/C 245/36	Vec T-178/15: Žaloba podaná 8. apríla 2015 – Kohrener Landmolkerei a DHG/Komisia.	30
2015/C 245/37	Vec T-180/15: Žaloba podaná 14. apríla 2015 – Icap a i./Komisia	30
2015/C 245/38	Vec T-207/15: Žaloba podaná 24. apríla 2015 – National Iranian Tanker Company/Rada	32
2015/C 245/39	Vec T-250/15: Žaloba podaná 21. mája 2015 – Speciality Drinks/ÚHVT – Wiliam Grant (CLAN) . . .	33
2015/C 245/40	Vec T-251/15: Žaloba podaná 14. mája 2015 – Espírito Santo Financial (Portugal)/ECB	34
2015/C 245/41	Vec T-252/15: Žaloba podaná 21. mája 2015 – Ferrovial a i./Komisia.	35
2015/C 245/42	Vec T-253/15: Žaloba podaná 21. mája 2015 – Sociedad General de Aguas de Barcelona/Komisia . . .	36
2015/C 245/43	Vec T-254/15: Žaloba podaná 18. mája 2015 – Aldi Einkauf/ÚHVT – Dyado Liben (Casale Fresco) . .	37

2015/C 245/44	Vec T-256/15: Žaloba podaná 22. mája 2015 – Telefónica/Komisia.	37
2015/C 245/45	Vec T-257/15: Žaloba podaná 22. mája 2015 – Arcelormittal Spain Holding/Komisia	38
2015/C 245/46	Vec T-258/15: Žaloba podaná 22. mája 2015 – Axa Mediterranean Holding/Komisia.	39
2015/C 245/47	Vec T-261/15: Žaloba podaná 22. mája 2015 – Spirig Pharma/ÚHVT (Daylong).	39
2015/C 245/48	Vec T-267/15: Žaloba podaná 27. mája 2015 – db Technologies Deutschland/ÚHVT – MIP Metro (Sigma).	40
2015/C 245/49	Vec T-268/15: Žaloba podaná 22. mája 2015 – Apcoa Parking Holdings/ÚHVT (PARKWAY)	41
2015/C 245/50	Vec T-272/15: Žaloba podaná 22. mája 2015 – Apcoa Parking Holdings/ÚHVT (PARKWAY)	41
2015/C 245/51	Vec T-277/15: Žaloba podaná 13. mája 2015 – Permapore/ÚHVT – José Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins (Terraway)	42
2015/C 245/52	Vec T-289/15: Žaloba podaná 2. júna 2015 – Hamas/Rada	43
2015/C 245/53	Vec T-297/15 P: Odvolanie podané 8. júna 2015: Ángel Coedo Suárez proti rozsudku Súdu pre verejnú službu z 26. marca 2015 vo veci F-38/14, Coedo Suárez/Rada	44
2015/C 245/54	Vec T-298/15: Žaloba podaná 8. júna 2015 – Atlas/ÚHVT (EFEKT PERLENIA)	44
2015/C 245/55	Vec T-303/15: Žaloba podaná 1. júna 2015 – Barqawi/Rada	45
2015/C 245/56	Vec T-304/15: Žaloba podaná 1. júna 2015 – Abdulkarim/Rada	46

Súd pre verejnú službu

2015/C 245/57	Vec F-27/13: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 18. júna 2015 – CX/Komisia (Verejná služba — Disciplinárne konanie — Úloha a právomoci disciplinárnej rady a menovacieho orgánu — Disciplinárny postih — Zaradenie do nižšej platovej triedy, po ktorom nasledovalo rozhodnutie o povýšení — Primeranosť sankcie).	47
2015/C 245/58	Vec F-5/14: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 18. júna 2015 – CX/Komisia (Verejná služba — Úradníci — Disciplinárny postih — Odvolanie z funkcie — Nevypočutie dotknutého úradníka menovacím orgánom — Nedodržanie práva byť vypočutý)	47
2015/C 245/59	Vec F-65/14: Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 9. júna 2015 – EF/ESVČ (Verejná služba — Zamestnanci ESVČ — Úradníci — Povyšovanie za rok 2013 — Rozhodnutie o nepovýšení žalobcu do platovej triedy AD 13 — Námietka žalobcu proti zoznamu úradníkov navrhnutých na povýšenie — Článok 45 štatútu — Najmenej dva odpracované roky v platovej triede — Počítanie dvojročnej lehoty — Dátum rozhodnutia o povýšení).	48
2015/C 245/60	Vec F-68/15: Žaloba podaná 27. apríla 2015 – ZZ/Frontex.	49
2015/C 245/61	Vec F-70/15: Žaloba podaná 28. apríla 2015 – ZZ/Komisia.	49
2015/C 245/62	Vec F-71/15: Žaloba podaná 4. mája 2015 – ZZ/ECDC	50
2015/C 245/63	Vec F-73/15: Žaloba podaná 6. mája 2015 – ZZ/Parlament.	50
2015/C 245/64	Vec F-76/15: Žaloba podaná 15. mája 2015 – ZZ/Rada	51
2015/C 245/65	Vec F-77/15: Žaloba podaná 18. mája 2015 – ZZ/Komisia	51

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie

(2015/C 245/01)

Posledná publikácia

Ú. v. EÚ C 236, 20.7.2015

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 228, 13.7.2015

Ú. v. EÚ C 221, 6.7.2015

Ú. v. EÚ C 213, 29.6.2015

Ú. v. EÚ C 205, 22.6.2015

Ú. v. EÚ C 198, 15.6.2015

Ú. v. EÚ C 190, 8.6.2015

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>.

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Upravno sodišče Republike Slovenije
(Slovinsko) 4. marca 2015 – Občina Gorje/Slovinská republika**

(Vec C-111/15)

(2015/C 245/02)

*Jazyk konania: slovinčina***Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Upravno sodišče Republike Slovenije

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom*Žalobkyňa:* Občina Gorje*Žalovaná:* Slovinská republika**Prejudiciálne otázky**

1. Má sa nariadenie č. 1698/2005 ⁽¹⁾, a najmä jeho článok 71 ods. 3, v zmysle ktorého sa pravidlá pre oprávnenosť výdavkov stanovujú na vnútroštátnej úrovni a podliehajú osobitným podmienkam ustanoveným uvedeným nariadením pre niektoré opatrenia rozvoja vidieka, vykladať tak, že bráni vnútroštátnej právnej úprave podľa § 79 ods. 4 nariadenia vlády o opatreniach osí 1, 3 a 4 Programu rozvoja vidieka Slovenskej republiky 2007 až 2013, od roku 2010 do roku 2013 (ďalej len „nariadenie PRV“) a podľa hlavy VI bodu 3 oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, na základe ktorej sú oprávnenými investičnými výdavkami iba náklady vynaložené po prijatí rozhodnutia o nároku na získanie finančných prostriedkov (až do ukončenia investície alebo najneskôr do 30. júna 2015)?
2. V prípade zápornej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku, má sa nariadenie č. 1698/2005, a najmä jeho článok 71 ods. 3, vykladať tak, že bráni vnútroštátnej právnej úprave podľa § 56 ods. 4 slovinského zákona Zakon o kmetijstvu (zákon o poľnohospodárstve, ďalej len „ZKme-1“), podľa ktorého sa v plnom rozsahu zamieta žiadosť, nesplňajúca podmienky uvedené v § 79 ods. 4 nariadenia PRV o oprávnených investičných výdavkoch, vynaložených po prijatí príslušného rozhodnutia?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1698/2005 z 20. septembra 2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 277, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale civile di Roma (Taliansko) 13. apríla 2015 – X/Presidenza del Consiglio dei Ministri

(Vec C-167/15)

(2015/C 245/03)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale civile di Roma

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: X

Žalovaný: Presidenza del Consiglio dei Ministri

Prejudiciálne otázky

1. Má sa smernica 2004/80/ES ⁽¹⁾ (článok 12 ods. 2) vykladať v tom zmysle, že bráni vnútroštátnemu transpozičnému predpisu, ktorý tým, že na účel odškodnenia uhrádzaného štátom odkazuje na ustanovenia osobitných zákonov prijatých v prospech obetí trestných činov, nepriznáva obetiam násilných trestných činov spoločný prístup k hmotnoprávnemu v zásade všeobecnému systému odškodňovania a upravuje iba procesné otázky prístupu k uvedenému systému v cezhraničných situáciách?
2. Má sa smernica 2004/80/ES (článok 12 ods. 2) preto vykladať v tom zmysle, že zavádza hmotnoprávny v zásade všeobecný systém ochrany poskytovanej štátom, alebo v každom prípade systém s minimálnym obsahom, a ak áno, aké sú kritériá pre stanovenie tohto systému?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2004/80/ES z 29. apríla 2004 o náhradách obetiam trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 261, s. 15; Mim. vyd. 19/007, s. 65).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Okresný súd Prešov (Slovensko) 14. apríla 2015 – Milena Tomášová/Ministerstvo spravodlivosti SR; Pohotovosť s.r.o.

(Vec C-168/15)

(2015/C 245/04)

Jazyk konania: slovenčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Okresný súd Prešov

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Milena Tomášová

Žalované: Ministerstvo spravodlivosti SR

Pohotovosť s.r.o.

Vedľajší účastník na strane žalobkyne: Združenie na ochranu spotrebiteľa HOOS

Prejudiciálne otázky

1. Či ide o závažné porušenie práva Európskej únie, ak sa vymôže v exekúcii vedenej na základe rozhodcovského rozsudku plnenie z neprijateľnej podmienky v rozpore s judikatúrou Súdneho dvora Európskej únie?

2. Môže vzniknúť zodpovednosť členského štátu za porušenie komunitárneho práva pred tým, ako účastník konania využije všetky právne prostriedky prislúchajúce mu podľa právneho poriadku členského štátu v konaní o výkone rozhodnutia; vzhľadom na skutkový stav veci, môže v tomto prípade vzniknúť táto zodpovednosť členského štátu pred samotným ukončením konania o výkon rozhodnutia a pred vyčerpaním možnosti žalobkyne požadovať vydanie bezdôvodného obohatenia?
3. V prípade, ak áno, je dostatočne jasným a závažným porušením komunitárneho práva konanie orgánu, ktoré opisuje žalobkyňa, vzhľadom na daný skutkový stav, najmä vzhľadom na absolútnu nečinnosť žalobkyne a vzhľadom na nevyčerpanie všetkých právnych prostriedkov nápravy umožnených právom členského štátu?
4. Ak ide v tomto prípade o dostatočne závažné porušenie komunitárneho práva, je žalobkyňou uplatňovaná suma škodou, za ktorú má zodpovednosť členský štát; možno škodu v tomto poňatí stotožňovať s vymoženou pohľadávkou, ktorá je bezdôvodným obohatením?
5. Má vydanie bezdôvodného obohatenia, ako právny prostriedok nápravy, prednosť pred náhradou škody?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Rejonowy we Wrocławiu (Poľsko)
20. apríla 2015 – Alicja Sobczyszyn/Szkoła Podstawowa w Rzeplinie**

(Vec C-178/15)

(2015/C 245/05)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sąd Rejonowy we Wrocławiu

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Alicja Sobczyszyn

Žalovaná: Szkoła Podstawowa w Rzeplinie

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 7 smernice 2003/88/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času⁽¹⁾, podľa ktorého členské štáty prijímú nevyhnutné opatrenia zabezpečujúce, že každý pracovník bude mať nárok na platenú ročnú dovolenku v trvaní najmenej štyroch týždňov v súlade s podmienkami pre čerpanie a poskytnutie takej dovolenky, ustanovenými vnútroštátnymi právnymi predpismi a/alebo praxou, vykladať v tom zmysle, že učiteľ, ktorý čerpal dovolenku na uzdravenie, ako ju upravuje Karta Nauczyciela (zákon o učiteľoch) z 26. januára 1982 (Dz. U. 2014 položky 191 a 1198), získava okrem toho nárok na dovolenku na zotavenie podľa všeobecných ustanovení pracovného práva v roku, v ktorom čerpal dovolenku na uzdravenie?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, s. 9; Mim. vyd. 05/004, s. 381.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Düsseldorf (Nemecko)
24. apríla 2015 – Joachim Pöpperl/Spolková krajina Severné Porýnie-Vestfálsko**

(Vec C-187/15)

(2015/C 245/06)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Düsseldorf

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Joachim Pöpperl

Žalovaná: Spolková krajina Severné Porýnie-Vestfálsko

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 45 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že bráni takej vnútroštátnej úprave, podľa ktorej osoba, ktorá je v členskom štáte úradníkom v služobnom pomere, stratí svoje budúce nároky na dôchodkové zabezpečenie zo služobného pomeru, pretože služobný pomer ukončila na vlastnú žiadosť s cieľom zamestnať sa v inom členskom štáte, ak vnútroštátne právo zároveň stanovuje, že táto osoba je dodatočne poistená v zákonom systéme dôchodkového poistenia na základe hrubej mzdy, ktorú dosiahla v služobnom pomere, pričom dôchodkové práva, ktoré z toho vyplývajú, sú nižšie ako stratené budúce nároky na dôchodkové zabezpečenie?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku pre všetkých alebo určitých úradníkov: Má sa článok 45 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že z dôvodu absencie inej vnútroštátnej úpravy je niekdajší zamestnávateľ dotknutého úradníka povinný vyplatiť mu buď starobný dôchodok na základe obdobia v služobnom pomere započítaného do starobného dôchodku a pri odpočítaní dôchodkových práv vzniknutých na základe dodatočného poistenia dôchodkových nárokov, alebo je povinný finančne vyrovnáť stratu dôchodku iným spôsobom, hoci sa podľa vnútroštátneho práva môžu poskytnúť len dôchodkové dávky stanovené podľa tejto právnej úpravy?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione Tributaria Provinciale di Torino
(Taliansko) 28. apríla 2015 – Véronique Baudinet a i./Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale
I di Torino**

(Vec C-194/15)

(2015/C 245/07)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Commissione Tributaria Provinciale di Torino

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Véronique Baudinet, Adrien Boyer, Pauline Boyer, Edouard Boyer

Žalovaný: Agenzia delle Entrate – Direzione Provinciale I di Torino

Prejudiciálna otázka

Bránia články 63 a 65 Zmluvy o fungovaní Európskej únie právnym predpisom členského štátu, na základe ktorých sa v prípade, keď je rezident tohto štátu – akcionár spoločnosti so sídlom v inom členskom štáte – príjmom dividend zdaňovaných v oboch štátoch, následky dvojitého zdanenia nenapravujú prostredníctvom priznania zápočtu dane v štáte bydliska, a to aspoň vo výške dane, zaplatenej v štáte sídla spoločnosti vyplácajúcej predmetné dividendy?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Judecătoria Sibiu (Rumunsko) 30. apríla 2015
– Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice (DGRFP) Brașov/Vasile Toma, Birou Executor
Judecătoresc Horațiu-Vasile Cruduleci**

(Vec C-205/15)

(2015/C 245/08)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Judecătoria Sibiu

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice (DGRFP) Brașov

Žalovaní: Vasile Toma, Birou Executor Judecătoresc Horațiu-Vasile Cruduleci

Prejudiciálna otázka

Možno článok 4 ods. 3 ZEÚ, ako aj články 20, 21 a 47 Charty základných práv Európskej únie vykladať v tom zmysle, že bránia takej právnej úprave, akou je článok 16 ústavy a článok 30 naliehavého uznesenia vlády č. 80/2013, ktorá stanovuje rovnosť pred zákonom len medzi občanmi, ktorí sú fyzickými osobami, a nie medzi občanmi, ktorí sú fyzickými osobami, a právnickými osobami založenými podľa verejného práva a ktorá *a priori* oslobodzuje právnické osoby založené podľa verejného práva od uhradenia poplatku kolkovou známkou a zloženia zábezpeky pre prístup k spravodlivosti, pričom však prístup fyzických osôb k spravodlivosti podmieňuje uhradením poplatku kolkovou známkou/zložením zábezpeky?

**Odvolať podané 8. mája 2015: Orange, predtým France Télécom, proti rozsudku Všeobecného
súdu (deviata komora) z 26. februára 2015 vo veci T-385/12, Orange/Komisia**

(Vec C-211/15 P)

(2015/C 245/09)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaťka: Orange, predtým France Télécom (v zastúpení: S. Hautbourg a S. Cochard-Quesson, advokáti)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľky

— zrušiť napadnutý rozsudok,

- rozhodnúť s konečnou platnosťou vo veci samej podľa článku 64 Štatútu Súdneho dvora a vyhovieť návrhom spoločnosti Orange predneseným na prvom stupni,
- subsidiárne vrátiť vec Všeobecnému súdu,
- zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.

Odvolačie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolaateľka uvádza na podporu svojho odvolania viaceré odvolacie dôvody.

Po prvé sa podľa nej Všeobecný súd dopustil nesprávnych právnych posúdení, keď konštatoval, že boli splnené kritériá umožňujúce konštatovať existenciu štátnej pomoci v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ. Všeobecný súd sa nesprávneho právneho posúdenia dopustil v prvom rade tým, že dospel k záveru, že spoločnosť Orange získala výhodu, hoci cieľom opatrenia bolo jednak odstrániť štrukturálnu nevýhodu, ktorá by vyplývala z ponechania platnosti ustanovenia vyplývajúceho zo zákona z roku 1990, a jednak umožniť úplnú a celkovú hospodársku súťaž v kontexte celkovej liberalizácie telekomunikačných trhov. V druhom rade odvolaateľka Všeobecnému súdu vytýka, že sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď dospel k záveru, že v prejednávanej veci nie je nevyhnutné overiť na účely potvrdenia selektívnosti sporného opatrenia, či mohlo medzi subjektmi, ktoré sa nachádzali v porovnateľnej skutkovej a právnej situácii, zaviesť rozdiely, hoci za okolností prejednávanej veci nemohol do referenčného rámca vytvoreného Komisiou spadať nijaký ďalší podnik. Napokon Všeobecný súd porušil svoju povinnosť odôvodnenia a dopustil sa nesprávneho právneho posúdenia, keď nijak neanalyzoval tvrdenia odvolaateľky, že dotknuté opatrenie nemohlo narušiť hospodársku súťaž alebo hroziť takýmto narušením v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.

Po druhé sa Všeobecný súd podľa odvolaateľky dopustil nesprávnych právnych posúdení, keď prijal za svoje analýzy Komisie v súvislosti s posúdením zlučiteľnosti dotknutého opatrenia. Všeobecný súd v prvom rade porušil svoju povinnosť odôvodnenia a skreslil skutkové okolnosti tým, že dospel k záveru, že článok 30 zákona z roku 1996 v znení zmien a doplnení neobsahoval nijaké ustanovenie týkajúce sa účelu výnimočného paušálneho príspevku, a teda nie je v rozpore so záverom Komisie, podľa ktorého výnimočný paušálny príspevok nie je pre podnik sociálnym nákladom. V druhom rade Všeobecný súd porušil svoju povinnosť odôvodnenia, keď prijal za svoje posúdenie Komisie a jednoducho konštatoval, že precedens „La Poste“ sa nemohol uplatniť na France Télécom (Orange).

Napokon po tretie sa odvolaateľka domnieva, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia v súvislosti s obdobím, počas ktorého bola pomoc definovaná v rozhodnutí neutralizovaná výnimočným paušálnym príspevkom. Všeobecný súd najmä skreslil skutkové okolnosti a nahradil odôvodnenie napadnutého rozhodnutia svojím vlastným odôvodnením, keď potvrdil, že odstránenie nákladov na kompenzáciu a na nadmernú kompenzáciu bolo súčasťou pomoci definovanej v článku 1 napadnutého rozhodnutia.

Odvolačie podané 8. mája 2015: Európska komisia proti rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora) z 27. februára 2015 vo veci T-188/12, Patrick Breyer/Európska komisia

(Vec C-213/15 P)

(2015/C 245/10)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolaateľka: Európska komisia (v zastúpení: P. Van Nuffel a H. Krämer, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastníci konania: Patrick Breyer, Fínska republika, Švédske kráľovstvo

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil napadnutý rozsudok,
- vydal vo veci konečné rozhodnutie a zamietol žalobu,
- uložil žalovanému povinnosť nahradiť trovy konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Európska komisia v odvolaní navrhuje, aby Súdny dvor zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 27. februára 2015 vo veci T-188/12, Breyer/Komisia, ktorým Všeobecný súd zrušil rozhodnutie Komisie z 3. apríla 2012, ktorým Komisia odmietla žalobcovi poskytnúť úplný prístup k dokumentom týkajúcim sa prebratia smernice 2006/24 ⁽¹⁾ Rakúskou republikou, ako aj k dokumentom, ktoré sa týkali veci, v ktorej bol vydaný rozsudok z 29. júla 2010, Komisia/Rakúsko ⁽²⁾, v rozsahu, v akom sa týmto rozhodnutím odmietol prístup k písomným podaniam, ktoré v rámci tohto konania predložila Rakúska republika.

Žalobca svoju žalobu o vyhlásenie neplatnosti okrem iného sporného rozhodnutia založil na jedinom žalobnom dôvode, ktorým v zásade namieta porušenie článku 2 ods. 3 nariadenia č. 1049/2001 ⁽³⁾. Všeobecný súd vyhlásil sporné rozhodnutie za neplatné, v rozsahu, v akom sa týmto rozhodnutím odmietol prístup k písomným podaniam, ktoré v rámci tohto konania predložila Rakúska republika. K uplatnenému žalobnému dôvodu Všeobecný súd v zásade uviedol, že sporné písomné podania sú dokumentmi v zmysle článku 2 ods. 3 v spojení s článkom 3 písm. a) nariadenia č. 1049/2001 a teda patria do pôsobnosti tohto nariadenia a že článok 15 ods. 3 štvrtý pododsek ZFEÚ nebráni uplatneniu nariadenia č. 1049/2001 na sporné písomné podania, pretože majú osobitnú povahu.

Komisia svoje odvolanie zakladá na jedinom odvolacom dôvode, ktorým namieta výklad článku 15 ods. 3 ZFEÚ, na ktorom Všeobecný súd založil svoj záver, že tento predpis nebráni uplatneniu nariadenia č. 1049/2001 na sporné písomné podania, pretože majú osobitnú povahu.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/24/ES z 15. marca 2006 o uchovávaní údajov vytvorených alebo spracovaných v súvislosti s poskytovaním verejne dostupných elektronických komunikačných služieb alebo verejných komunikačných sietí a o zmene a doplnení smernice 2002/58/ES (Ú. v. EÚ L 105, s. 54).

⁽²⁾ C 189/09, EU:C:2010:455.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, s. 43; Mím. vyd. 01/003, s. 331).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Santa Maria Capua Vetere
(Taliansko) 11. mája 2015 – trestné konanie proti Massimovi Orsimu**

(Vec C-217/15)

(2015/C 245/11)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Massimo Orsi

Prejudiciálna otázka

Je v zmysle článku 4 [Protokolu č. 7 k Európskemu dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd] a článku 50 [Charty základných práv Európskej únie] v súlade s právom Únie ustanovenie, akým je článok 10b legislatívneho dekrétu č. 74/00 v rozsahu, v akom povoľuje posudzovanie trestnej zodpovednosti osoby, ktorej zodpovednosť pre ten istý skutok (nezaplatenie DPH) už bola s konečnou platnosťou určená štátnou daňovou správou, pričom jej bola uložená správna sankcia vo výške 30 % nezaplatennej sumy?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Pécsi Törvényszék (Maďarsko) 15. mája 2015 –
Hőszig Kft./Alstom Power Thermal Services****(Vec C-222/15)**

(2015/C 245/12)

*Jazyk konania: maďarčina***Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Pécsi Törvényszék

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom*Žalobkyňa:* Hőszig Kft.*Žalovaná:* Alstom Power Thermal Services**Prejudiciálne otázky**

I. V súvislosti s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 zo 17. júna 2008 o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I) ⁽¹⁾ [ďalej len „nariadenie č. 593/2008“]:

1. Môže súd členského štátu vyložiť slovné spojenie „z okolností vyplýva“, uvedené v článku 10 ods. 2 nariadenia č. 593/2008, v tom zmysle, že skúmanie „okolností, ktoré treba vziať do úvahy“ pri rozhodovaní o tom, či je odôvodnené, že strana nesúhlasila s uzavretím zmluvy, v súlade s právnym poriadkom krajiny obvyklého pobytu zmluvnej strany, sa má týkať okolností uzavretia zmluvy, predmetu zmluvy a plnenia zmluvy?
 - 1.1 Majú sa účinky v zmysle článku 10 ods. 2, vyplývajúce zo situácie opísanej v predchádzajúcom bode 1, vykladať v tom zmysle, že ak na základe odvolania sa ktorejkoľvek zo strán [na právny poriadok krajiny obvyklého pobytu] z okolností, ktoré treba vziať do úvahy, vyplýva, že udelenie súhlasu s právnym poriadkom uplatniteľným podľa odseku 1 nebolo odôvodneným účinkom jej správania, súd musí posúdiť existenciu a platnosť zmluvnej podmienky podľa právneho poriadku krajiny obvyklého pobytu strany, ktorá sa odvolala na tento právny poriadok?
2. Môže súd tohto členského štátu vyložiť článok 10 ods. 2 nariadenia č. 593/2008 v tom zmysle, že súd môže na základe voľnej úvahy – s prihliadnutím na všetky okolnosti daného prípadu – posúdiť, či vzhľadom na okolnosti, ktoré treba vziať do úvahy, udelenie súhlasu s rozhodným právom podľa článku 10 ods. 1 nebolo odôvodneným účinkom správania zmluvnej strany?
3. V prípade, ak sa – podľa článku 10 ods. 2 nariadenia č. 593/2008 – ktorákoľvek zo strán odvolá na právny poriadok krajiny svojho obvyklého pobytu, aby preukázala, že s uzavretím zmluvy nesúhlasila, má súd členského štátu vziať do úvahy právny poriadok krajiny obvyklého pobytu tejto strany v tom zmysle, že podľa právneho poriadku tejto krajiny z dôvodu spomenutých „okolností“ súhlas tejto strany s právnym poriadkom zvoleným v zmluve nepredstavoval odôvodnené správanie?

- 3.1 Je v tomto prípade výklad súdu členského štátu, podľa ktorého sa skúmanie „okolností“ pri rozhodovaní o tom, či je odôvodnené, že strana s uzavretím zmluvy nesúhlasila, týka okolností uzavretia zmluvy, predmetu zmluvy a plnenia zmluvy, v rozpore s právom Spoločenstva?

II. V súvislosti s nariadením Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Brusel I) ⁽²⁾ [ďalej len „nariadenie č. 44/2001“]:

1. Je výklad súdu členského štátu, podľa ktorého je potrebné zvoliť si konkrétny súd, v rozpore s článkom 23 ods. 1 nariadenia č. 44/2001, alebo – vzhľadom na odôvodnenie 14 uvedeného nariadenia – stačí, ak z formulácie jednoznačne vyplýva vôľa alebo zámer účastníkov zmluvy?

- 1.1 Je výklad súdu členského štátu, podľa ktorého je doložka o voľbe právomoci, ktorá je súčasťou všeobecných zmluvných podmienok jedného z účastníkov zmluvy a podľa ktorej sa účastníci zmluvy dohodli, že spory, ktoré vzniknú alebo súvisia s platnosťou, vykonaním alebo ukončením objednávky a ktoré nemožno urovnať zmierne medzi účastníkmi zmluvy, sa predložia súdom mesta určitého členského štátu – konkrétne parížskym súdom –, ktoré majú výlučnú a konečnú právomoc, dostatočne presná, lebo z jej formulácie – vzhľadom na odôvodnenie 14 uvedeného nariadenia – jednoznačne vyplýva vôľa alebo zámer účastníkov zmluvy v súvislosti so zvoleným členským štátom, zlučiteľný s článkom 23 ods. 1 nariadenia č. 44/2001?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 177, s. 6.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 12, s. 1; Mim. vyd. 19/004, s. 42.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Catania (Taliansko) 19. mája 2015
– trestné konanie proti Snežane Velikovej**

(Vec C-228/15)

(2015/C 245/13)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale di Catania

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Snežana Velikova

Prejudiciálna otázka

Bráni právo [Únie] článkom 20 a 21 [legislatívneho dekrétu č. 30 zo 6. februára 2007] [v znení neskorších zmien], ktorým sa vykonáva smernica 2004/38/ES ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/38/ES z 29. apríla 2004 o práve občanov Únie a ich rodinných príslušníkov voľne sa pohybovať a zdržiavať sa v rámci územia členských štátov, ktorou sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) 1612/68 a rušia smernice 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS (Ú. v. EÚ L 158, 30.4.2004, s. 77).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administratīvā apgabaltiesa (Lotyšsko)
21. mája 2015 – SIA „Oniors Bio“/Valsts ieņēmumu dienests**

(Vec C-233/15)

(2015/C 245/14)

Jazyk konania: lotyščina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administratīvā apgabaltiesa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: SIA „Oniors Bio“

Žalovaný: Valsts ieņēmumu dienests

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa výrobky, v súvislosti s ktorými výsledky rozboru vzoriek odobratých z rôznych výrobných šarží tovaru nepreukázali prítomnosť denaturačných prostriedkov alebo iných škodlivých látok, ktoré by spôsobili ich nevhodnosť na ľudskú spotrebu, ale ktoré podľa informácií poskytnutých výrobcom nemožno používať v potravinách (výroba potravín a potravinový reťazec), keďže vzhľadom na charakteristiky postupu výroby tovaru *nemožno vylúčiť prítomnosť škodlivých látok* vo výrobku, vo všeobecnosti zatriediť pod jeden z číselných znakov KN prílohy I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 ⁽¹⁾ z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku stanovených pre *nepotravinové výrobky*, alebo sa majú takéto výrobky naopak vo všeobecnosti zatriediť pod jeden z číselných znakov KN stanovených pre *potraviny*?
2. Aké sú určujúce kritériá pri výklade pojmov „potravina“ a „nepotravinový výrobok“ v rámci uplatnenia číselných znakov KN prílohy I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku a na účely zatriedenia tovaru?
3. Môže byť určenie výrobku objektívnym klasifikačným kritériom na účely uplatnenia číselných znakov KN prílohy I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku a na účely zatriedenia tovaru?
4. Možno použiť posudok príslušného orgánu niektorého členského štátu Európskej únie, podľa ktorého v súlade s právnou úpravou Európskej únie a členského štátu v potravinárskej oblasti tovar dovezený odvolateľkou nemožno používať v potravinovom reťazci, keďže je nevhodný na ľudskú spotrebu, ako kritérium zatriedenia tovaru pri výklade pojmu „nepotravinový výrobok“ na účely uplatnenia číselných znakov KN prílohy I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku a na účely zatriedenia tovaru?
5. Možno použiť informácie výrobcu o technologickom postupe výroby tovaru, v dôsledku ktorého *nemožno vylúčiť prítomnosť škodlivých látok vo výrobku*, ako kritérium zatriedenia tovaru pri výklade pojmu „nepotravinový výrobok“ na účely uplatnenia číselných znakov KN prílohy I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku a na účely zatriedenia tovaru?

6. Ktoré fyzikálno-chemické vlastnosti tovaru, ktorý sa má zatriediť, sú najdôležitejšie z hľadiska správneho výkladu a uplatnenia číselných znakov KN 1518 00 31 a KN 1517 90 91 prílohy I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku?
7. Má sa na tovar s fyzikálno-chemickými vlastnosťami, o aké ide v prejednávanej veci, vo všeobecnosti uplatniť číselný znak KN 1518 00 31 prílohy I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 256, s. 1; Mim. vyd. 02/002, s. 382.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Cluj (Rumunsko) 25. mája 2015 – trestné konanie proti Niculaieovi Aurelovi Bob-Dogimu

(Vec C-241/15)

(2015/C 245/15)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Cluj

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Niculaie Aurel Bob-Dogi

Prejudiciálne otázky

1. Vzťahuje sa výraz „zatykač“ na účely uplatnenia článku 8 ods. 1 písm. c) rámcového rozhodnutia Rady [2002/584/SVV] ⁽¹⁾ na vnútroštátny – interný – príkaz na zatknutie, vydaný podľa pravidiel trestného konania vydávajúceho členského štátu, ktorý je z tohto dôvodu odlišný od európskeho zatykača?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku, môže byť neexistencia vnútroštátneho – interného – príkazu na zatknutie implicitným dôvodom pre nevykonanie európskeho zatykača?

⁽¹⁾ Rámcové rozhodnutie Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi (Ú. v. ES L 190, s. 1; Mim. vyd. 19/006, s. 34).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Østre Landsret (Dánsko) 28. mája 2015 – Wind 1014 GmbH, Kurt Daell/Skatteministeriet

(Vec C-249/15)

(2015/C 245/16)

Jazyk konania: dánčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Østre Landsret

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Wind 1014 GmbH, Kurt Daell

Žalovaný: Skatteministeriet

Prejudiciálne otázky

1. Je v súlade s právom EÚ, vrátane článku 56 ZFEÚ, pokiaľ vozidlo, ktoré je predmetom lízingovej zmluvy medzi lízingovou spoločnosťou so sídlom v jednom členskom štáte a nájomcom, ktorý má bydlisko alebo sa zdržiava v inom členskom štáte (pozri otázku 2 nižšie), v podstate nemožno začať používať na cestách posledného uvedeného členského štátu, kým orgány spracovávajú žiadosť o povolenie zaplatiť pomernú časť registračnej dane z predmetného vozidla za obdobie, počas ktorého sa má vozidlo používať v uvedenom členskom štáte?
 2. Je zlučiteľné s právom EÚ, vrátane článku 56 ZFEÚ, pokiaľ si vnútroštátne opatrenie, ktoré je predpokladom registrácie/zaplatenia pomernej časti dane z vozidla len na dočasné (nie na trvalé) použitie vyžaduje predchádzajúce schválenie alebo znamená, že:
 - i) orgány požadujú plnú úhradu dánskej registračnej dane ako predpoklad okamžitého použitia, pričom vypočítaný rozdiel medzi plnou sumou dane a pomernou časťou dane bude v prípade následného udelenia povolenia vrátený s úrokmi; a/alebo
 - ii) orgány požadujú plnú úhradu registračnej dane ako predpoklad okamžitého použitia, pričom v prípade neudelenia povolenia k úprave dane nedochádza a preplatok nie je po ukončení dočasného používania vrátený?
-

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 12. júna 2015 – Health Food Manufacturers' Association a i./Komisia

(Vec T-296/12) ⁽¹⁾

(„Ochrana spotrebiteľa — Nariadenie (EÚ) č. 432/2012 — Zdravotné tvrdenia o potravinách — Žaloba o neplatnosť — Právny akt, ktorý nevyžaduje vykonávacie opatrenia — Priama dotknutosť — Prípustnosť — Porušenie článkov 13 a 28 nariadenia (ES) č. 1924/2006 — Zásada riadnej správy vecí verejných — Zákaz diskriminácie — Nesprávne kritériá hodnotenia — Nariadenie č. 1924/2006 — Námiетка nezákonnosti — Právo byť vypočutý — Právna istota — Neprimerané prechodné obdobie — Zoznam pozastavených tvrdení“)

(2015/C 245/17)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: The Health Food Manufacturers' Association (East Molesey, Spojené kráľovstvo), Quest Vitamins Ltd (Birmingham, Spojené kráľovstvo), Natures Aid Ltd (Kirkham, Spojené kráľovstvo), Natuur-& gezondheidsProducten Nederland (Ermelo, Holandsko) a New Care Supplements BV (Oisterwijk, Holandsko) (v zastúpení: B. Kelly a G. Castle, solicitors, a P. Bogaert, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: L. Flynn a S. Grünheid, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalobkyne: FederSalus (Rím, Taliansko), Medestea biotech SpA (Turín, Taliansko) a Naturando Srl (Osio Sotto, Taliansko) (v zastúpení: E. Valenti a D. Letizia, advokáti)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Francúzska republika (v zastúpení: pôvodne D. Colas a S. Menez, neskôr D. Colas a S. Ghiandoni, splnomocnení zástupcovia), Európsky parlament (v zastúpení: J. Rodrigues a L. Visaggio, splnomocnení zástupcovia), Rada Európskej únie (v zastúpení: I. Šulce a M. Moore, splnomocnení zástupcovia) a Bureau européen des unions de consommateurs (BEUC) (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: S. Pappas, advokát)

Predmet veci

Návrh na zrušenie nariadenia Komisie (EÚ) č. 432/2012 zo 16. mája 2012, ktorým sa vytvára zoznam povolených zdravotných tvrdení o potravinách, iných, ako sú tvrdenia, ktoré odkazujú na zníženie rizika ochorenia a na vývoj a zdravie detí (Ú. v. EÚ L 136, s. 1), ako aj údajného rozhodnutia Komisie o prijatí zoznamu takzvaných „pozastavených“ zdravotných tvrdení

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. The Health Food Manufacturers' Association, Quest Vitamins Ltd, Natures Aid Ltd, Natuur-& gezondheidsProducten Nederland a New Care Supplements BV znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania Európskej komisie.
3. Francúzska republika, Európsky parlament, Rada Európskej únie, Bureau européen des unions de consommateurs (BEUC), FederSalus, Medestea biotech SpA a Naturando Srl znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 250, 18.8.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 12. júna 2015 – Plantavis a NEM/Komisia a EFSA(Vec T-334/12) ⁽¹⁾

(„Ochrana spotrebiteľa — Zdravotné tvrdenia o potravinách — Nariadenie (EÚ) č. 432/2012 — Žaloba o neplatnosť — Právny akt, ktorý nevyžaduje vykonávacie opatrenia — Priama dotknutosť — Prípustnosť — Nariadenie (ES) č. 1924/2006 — Námetka nezákonnosti — Register zdravotných tvrdení“)

(2015/C 245/18)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobcovia: Plantavis GmbH (Berlín, Nemecko) a NEM, Verband mittelständischer europäischer Hersteller und Distributoren von Nahrungsergänzungsmitteln & Gesundheitsprodukten eV (Laudert, Nemecko) (v zastúpení: T. Büttner, advokát)

Žalovaní: Európska komisia (v zastúpení: L. Pignataro-Nolin a S. Grünheid, splnomocnené zástupkyne) a Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EFSA) (v zastúpení: D. Detken, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci R. Van der Hout a A. Köhler, advokáti)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú Komisiu: Európsky parlament (v zastúpení: J. Rodrigues a P. Schonard, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalovanú Komisiu a EFSA: Rada Európskej únie (v zastúpení: M. Simm a I. Šulce, splnomocnené zástupkyne)

Predmet veci

Návrh na zrušenie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 z 20. decembra 2006 o výživových a zdravotných tvrdeniach o potravinách (Ú. v. EÚ L 404, s. 9) na jednej strane a nariadenia Komisie (EÚ) č. 432/2012 zo 16. mája 2012, ktorým sa vytvára zoznam povolených zdravotných tvrdení o potravinách, iných, ako sú tvrdenia, ktoré odkazujú na zníženie rizika ochorenia a na vývoj a zdravie detí (Ú. v. EÚ L 136, s. 1) na strane druhej, ako aj registra výživových a zdravotných tvrdení o potravinách, uverejneného na internetovej stránke Komisie

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Plantavis GmbH a NEM, Verband mittelständischer europäischer Hersteller und Distributoren von Nahrungsergänzungsmitteln & Gesundheitsprodukten eV znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť trovy konania Európskej komisie a Európskeho úradu pre bezpečnosť potravín (EFSA).
3. Rada Európskej únie a Európsky parlament znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 311, 13.10.2012.

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júna 2015 – McCullough/Cedefop(Vec T-496/13) ⁽¹⁾

(„Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Dokumenty týkajúce sa zadania verejných zákaziek a uzavretia zmlúv, ktoré z nich vyplývajú — Žiadosť o vydanie dokumentov v rámci trestného konania — Odmietnutie prístupu — Výnimka týkajúca sa ochrany súkromia a osobnosti jednotlivca — Výnimka týkajúca sa ochrany rozhodovacieho procesu“)

(2015/C 245/19)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Colin Boyd McCullough (Solún, Grécko) (v zastúpení: G. Matsos, advokát)

Žalovaný: Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) (v zastúpení: pôvodne C. Lettmayr, splnomocnený zástupca, neskôr M. Fuchs, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci pôvodne E. Petritsi, advokát, neskôr E. Petritsi a E. Roussou, neskôr E. Roussou a P. Anestis, advokáti, a nakoniec P. Anestis)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Cedefop z 15. júla 2013, ktorým bol odmietnutý prístup k zápisnici správnej rady Cedefop, k zápisniciam z jeho kancelárie a k zápisniciam riadiacej skupiny „Knowledge Management System“, vypracovaným v období od 1. januára 2002 do 31. decembra 2005; návrh, aby bolo Cedefop nariadené predložiť požadované dokumenty a návrh na povolenie na vstup gréckym orgánom do priestoru a budov Cedefop v súlade s uplatniteľným gréckym právom na účely vyšetrovania, obhliadky priestoru a zabavenia v týchto priestoroch s cieľom získať požadované dokumenty a vyšetriť prípadné protiprávne konania, podľa článku 16 nariadenia Rady (EHS) č. 337/75 z 10. februára 1975, ktorým sa zriaďuje Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (Ú. v. ES L 39, s. 1; Mim. vyd. 05/001, s. 175) a článku 1 Protokolu o výsadách a imunitách Európskej únie

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Európskeho strediska pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) z 15. júla 2013, ktorým bol odmietnutý prístup k zápisnici jeho správnej rady, k zápisniciam z jeho kancelárie a k zápisniciam riadiacej skupiny „Knowledge Management System“, vypracovaným v období od 1. januára 2002 do 31. decembra 2005, sa zrušuje v rozsahu, v akom odmietol prístup k zápisniciam správnej rady a zápisniciam z kancelárie, s výnimkou prístupu k menám ich členov.
2. Žaloba sa vo zvyšnej časti zamietla.
3. Cedefop znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť tri štvrtiny trov konania, ktoré vznikli pánovi Colinovi Boyd McCulloughovi.
4. Pán McCullough znáša jednu štvrtinu svojich vlastných trov konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 344, 23.11.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. júna 2015 – Laboratoires CTRS/Komisia**(Vec T-452/14) ⁽¹⁾****(Humánne lieky — Lieky na ojedinelé ochorenia — Povolenie na uvedenie na trhu lieku Cholic Acid FGK (s novým názvom Kolbam) — Liečebné indikácie — Výhradné postavenie na trhu — Článok 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 141/2000)**

(2015/C 245/20)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Laboratoires CTRS (Boulogne-Billancourt, Francúzsko) (v zastúpení: K. Bacon, barrister, M. Utges Manley a M. Vickers, solicitors)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: E. White, P. Mihaylova a A. Sipos, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

V prvom rade návrh na čiastočné zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Komisie C(2014) 2375 zo 4. apríla 2014 o povolení, za výnimočných okolností, na uvedenie na trhu humánneho lieku na ojedinelé ochorenia „Cholic Acid FGK – kyselina cholová“ v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 zmeneného a doplneného vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2014) 6508 z 11. septembra 2014, ktorým sa reviduje a mení povolenie na uvedenie na trhu priznané za výnimočných okolností rozhodnutím C(2014) 2375 pre humánny liek na ojedinelé ochorenia „Kolbam – kyselina cholová“ v rozsahu, v akom v podstate uvádza, že uvedenie tohto lieku na trhu sa povoľuje pre liečebné indikácie lieku Orphacol, a subsidiárne návrh na zrušenie článku 1 tohto rozhodnutia

Výrok rozsudku

1. Vykonávacie rozhodnutie Komisie C(2014) 2375 zo 4. apríla 2014 o povolení, za výnimočných okolností, na uvedenie na trhu humánneho lieku na ojedinelé ochorenia „Cholic Acid FGK – kyselina cholová“ v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004, zmenené a doplnené vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2014) 6508 z 11. septembra 2014, ktorým sa reviduje a mení povolenie na uvedenie na trhu priznané za výnimočných okolností rozhodnutím C(2014) 2375 pre humánny liek na ojedinelé ochorenia „Kolbam – kyselina cholová“, sa zrušuje.
2. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Laboratoires CTRS.
3. ASK Pharmaceuticals GmbH znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 253, 4.8.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Wirtschaftsvereinigung Stahl a i./Komisia**(Vec T-285/14) ⁽¹⁾**

(„Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania — Žaloba o neplatnosť — Návrh na zmenu žalobných návrhov — Neexistencia novej skutočnosti — Nepripustnosť“)

(2015/C 245/21)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobcovia: Wirtschaftsvereinigung Stahl (Düsseldorf, Nemecko) a ďalší žalobcovia, ktorých mená sú uvedené v prílohe k uzneseniu (v zastúpení: pôvodne A. Reuter, C. Arhold, N. Wimmer, F.-A. Wesche, K. Kindereit, R. Busch, A. Hohler a T. Woltering, neskôr A. Reuter, C. Bürger, T. Christner a G. Müllejans, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusche a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci C. von Donat a G. Quardt, avocats)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 4424 final z 18. decembra 2013 o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ vo veci opatrení, ktoré prijala Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie [štátna pomoc SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN)]

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Návrh na zmenu žalobných návrhov prejednávanej žaloby v tom zmysle, aby sa týkali rozhodnutia Komisie C(2014) 8786 final z 25. novembra 2014 o štátnej pomoci SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), ktorú poskytla Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie, sa zamietá ako neprípustný.
3. Konanie o návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktorý podal Dozorný úrad EZVO, sa zastavuje.
4. Wirtschaftsvereinigung Stahl a ďalší žalobcovia, ktorých mená sú uvedené v prílohe, znášajú vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť trovy konania Európskej komisie.
5. Dozorný úrad EZVO znáša vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Röchling Oertl Kunststofftechnik/Komisia**(Vec T-286/14) ⁽¹⁾****(„Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“)**

(2015/C 245/22)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Röchling Oertl Kunststofftechnik GmbH (Brensbach, Nemecko) (v zastúpení: T. Volz, B. Wißmann, M. Püstow, M. Ringel, C. Oehme a T. Wielsch, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusche a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Luke a C. Maurer, avocats)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 4424 final z 18. decembra 2013 o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ vo veci opatrení, ktoré prijala Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie [štátna pomoc SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN)]

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Konanie o návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktorý podal Dozorný úrad EZVO, sa zastavuje.
3. Röchling Oertl Kunststofftechnik GmbH znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Európskej komisie vrátane trov súvisiacich s predbežným opatrením.
4. Dozorný úrad EZVO znáša vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Schaeffler Technologies/Komisia**(Vec T-287/14) ⁽¹⁾****(„Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“)**

(2015/C 245/23)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Schaeffler Technologies GmbH & Co. KG (Herzogenaurach, Nemecko) (v zastúpení: T. Volz, B. Wißmann, M. Püstow, M. Ringel, C. Oehme a T. Wielsch, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusche a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Luke a C. Maurer, avocats)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 4424 final z 18. decembra 2013 o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ vo veci opatrení, ktoré prijala Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie [štátna pomoc SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN)]

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Konanie o návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktorý podal Dozorný úrad EZVO, sa zastavuje.
3. *Schaeffler Technologies GmbH & Co. KG* znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Európskej komisie vrátane trov súvisiacich s predbežným opatrením.
4. Dozorný úrad EZVO znáša vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Energiewerke Nord/Komisia

(Vec T-288/14) (¹)

(„Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijala Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“)

(2015/C 245/24)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Energiewerke Nord GmbH (Rubenow, Nemecko) (v zastúpení: T. Volz, B. Wißmann, M. Püstow, M. Ringel, C. Oehme a T. Wielsch, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusche a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Luke a C. Maurer, avocats)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 4424 final z 18. decembra 2013 o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ vo veci opatrení, ktoré prijala Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie [štátna pomoc SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN)]

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Konanie o návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktorý podal Dozorný úrad EZVO, sa zastavuje.

3. *Energiewerke Nord GmbH* znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Európskej komisie vrátane trov súvisiacich s predbežným opatrením.
4. Dozorný úrad EZVO znáša vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – H-O-T Servicecenter Nürnberg a i./Komisia

(Vec T-289/14) (¹)

(„Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania — Žaloba o neplatnosť — Návrh na zmenu žalobných návrhov — Neexistencia novej skutočnosti — Nepripustnosť“)

(2015/C 245/25)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyne: H-O-T Servicecenter Nürnberg GmbH (Nuremberg, Nemecko), H-O-T Servicecenter Schmölln GmbH & Co. KG (Schmölln, Nemecko), H-O-T Servicecenter Allgäu GmbH & Co. KG (Memmingerberg, Nemecko) a EB Härtetechnik GmbH & Co. KG (Nuremberg) (v zastúpení: pôvodne A. Reuter, C. Arhold, N. Wimmer, F.-A. Wesche, K. Kindereit, R. Busch, A. Hohler a T. Woltering, neskôr A. Reuter, C. Bürger, T. Christner a G. Müllejans, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusche a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci C. von Donat a G. Quardt, avocats)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 4424 final z 18. decembra 2013 o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ vo veci opatrení, ktoré prijala Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie [štátna pomoc SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN)]

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Návrh na zmenu žalobných návrhov prejednáwanej žaloby v tom zmysle, aby sa týkali rozhodnutia Komisie C(2014) 8786 final z 25. novembra 2014 o štátnej pomoci SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), ktorú poskytla Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie, sa zamietá ako neprípustný.
3. Konanie o návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktorý podal Dozorný úrad EZVO, sa zastavuje.

4. H-O-T Servicecenter Nürnberg GmbH, H-O-T Servicecenter Schmölln GmbH & Co. KG, H-O-T Servicecenter Allgäu GmbH & Co. KG a EB Härtetechnik GmbH & Co. KG znášajú vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania Európskej komisii vrátane trov súvisiacich s predbežným opatrením.
5. Dozorný úrad EZVO znáša vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Klemme/Komisia

(Vec T-294/14) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania — Žaloba o neplatnosť — Návrh na zmenu žalobných návrhov — Neexistencia novej skutočnosti — Nepripustnosť“)

(2015/C 245/26)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Klemme AG (Lutherstadt Eisleben, Nemecko) (v zastúpení: T. Volz, B. Wißmann, M. Püstow, M. Ringel, C. Oehme a T. Wielsch, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusche a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Luke a C. Maurer, avocats)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 4424 final z 18. decembra 2013 o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ vo veci opatrení, ktoré prijala Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie [štátna pomoc SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN)]

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Návrh na zmenu žalobných návrhov prejednávanej žaloby v tom zmysle, aby sa týkali rozhodnutia Komisie C(2014) 8786 final z 25. novembra 2014 o štátnej pomoci SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), ktorú poskytla Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie, sa zamietá ako neprípustný.
3. Konanie o návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktorý podal Dozorný úrad EZVO, sa zastavuje.
4. Klemme AG znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Európskej komisii vrátane trov súvisiacich s predbežným opatrením.

5. Dozorný úrad EZVO znáša vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Autoneum Germany/Komisia

(Vec T-295/14) (¹)

(„Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania — Žaloba o neplatnosť — Návrh na zmenu žalobných návrhov — Neexistencia novej skutočnosti — Nepripustnosť“)

(2015/C 245/27)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Autoneum Germany GmbH (Roßdorf, Nemecko) (v zastúpení: T. Volz, B. Wißmann, M. Püstow, C. Oehme, M. Ringel a T. Wielsch, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusche a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Luke a C. Maurer, avocats)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 4424 final z 18. decembra 2013 o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ vo veci opatrení, ktoré prijala Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie [štátna pomoc SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN)]

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Návrh na zmenu žalobných návrhov prejednávanej žaloby v tom zmysle, aby sa týkali rozhodnutia Komisie C(2014) 8786 final z 25. novembra 2014 o štátnej pomoci SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), ktorú poskytla Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie, sa zamietá ako neprípustný.
3. Konanie o návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktorý podal Dozorný úrad EZVO, sa zastavuje.
4. Autoneum Germany GmbH znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Európskej komisii vrátane trov súvisiacich s predbežným opatrením.
5. Dozorný úrad EZVO znáša vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Erbslöh/Komisia**(Vec T-296/14) ⁽¹⁾****(„Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“)**

(2015/C 245/28)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Erbslöh AG (Velbert, Nemecko) (v zastúpení: T. Volz, M. Ringel, B. Wißmann, M. Püstow, C. Oehme a T. Wielsch, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusche a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Luke a C. Maurer, avocats)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 4424 final z 18. decembra 2013 o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ vo veci opatrení, ktoré prijala Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie [štátna pomoc SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN)]

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Konanie o návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktorý podal Dozorný úrad EZVO, sa zastavuje.
3. Erbslöh AG znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Európskej komisii vrátane trov súvisiacich s predbežným opatrením.
4. Dozorný úrad EZVO znáša vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Walter Klein/Komisia**(Vec T-297/14) ⁽¹⁾****(„Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“)**

(2015/C 245/29)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Walter Klein GmbH & Co. KG (Wuppertal, Nemecko) (v zastúpení: T. Volz, M. Ringel, B. Wißmann, M. Püstow, C. Oehme a T. Wielsch, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusche a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Luke a C. Maurer, avocats)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 4424 final z 18. decembra 2013 o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ vo veci opatrení, ktoré prijala Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie [štátna pomoc SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN)]

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Konanie o návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktorý podal Dozorný úrad EZVO, sa zastavuje.
3. Walter Klein GmbH & Co. KG znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Európskej komisii vrátane trov súvisiacich s predbežným opatrením.
4. Dozorný úrad EZVO znáša vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Erbslöh Aluminium/Komisia

(Vec T-298/14) (¹)

(„Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijala Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“)

(2015/C 245/30)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Erbslöh Aluminium GmbH (Velbert, Nemecko) (v zastúpení: T. Volz, M. Ringel, B. Wißmann, M. Püstow, C. Oehme a T. Wielsch, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusche a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Luke a C. Maurer, avocats)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 4424 final z 18. decembra 2013 o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ vo veci opatrení, ktoré prijala Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie [štátna pomoc SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN)]

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Konanie o návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktorý podal Dozorný úrad EZVO, sa zastavuje.

3. Erbslöh Aluminium GmbH znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Európskej komisie vrátane trov súvisiacich s predbežným opatrením.
4. Dozorný úrad EZVO znáša vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Fricopan Back/Komisia

(Vec T-300/14) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania — Žaloba o neplatnosť — Návrh na zmenu žalobných návrhov — Neexistencia novej skutočnosti — Nepripustnosť“)

(2015/C 245/31)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Fricopan Back GmbH Immekath (Klötze, Nemecko) (v zastúpení: T. Volz, M. Ringel, B. Wißmann, M. Püstow, C. Oehme a T. Wielsch, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusche a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Luke a C. Maurer, avocats)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 4424 final z 18. decembra 2013 o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ vo veci opatrení, ktoré prijala Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie [štátna pomoc SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN)]

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Návrh na zmenu žalobných návrhov prejednávanej žaloby v tom zmysle, aby sa týkali rozhodnutia Komisie C(2014) 8786 final z 25. novembra 2014 o štátnej pomoci SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN), ktorú poskytla Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie, sa zamietá ako neprípustný.
3. Konanie o návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktorý podal Dozorný úrad EZVO, sa zastavuje.
4. Fricopan Back GmbH znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Európskej komisie vrátane trov súvisiacich s predbežným opatrením.

5. Dozorný úrad EZVO znáša vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Michelin Reifenwerke/Komisia

(Vec T-301/14) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“)

(2015/C 245/32)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Michelin Reifenwerke AG & Co. KGaA (Karlsruhe, Nemecko) (v zastúpení: T. Volz, M. Ringel, B. Wißmann, M. Püstow, C. Oehme a T. Wielsch, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusche a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci A. Luke a C. Maurer, avocats)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 4424 final z 18. decembra 2013 o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ vo veci opatrení, ktoré prijala Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie [štátna pomoc SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN)]

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Konanie o návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktorý podal Dozorný úrad EZVO, sa zastavuje.
3. Michelin Reifenwerke AG & Co. KGaA znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania Európskej komisii vrátane trov súvisiacich s predbežným opatrením.
4. Dozorný úrad EZVO znáša vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 22. mája 2015 – Vestolit/Komisia

(Vec T-305/14) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Opatrenia, ktoré prijalo Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a energeticky náročných podnikov — Rozhodnutie o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ — Prijatie konečného rozhodnutia po podaní žaloby — Zastavenie konania“)

(2015/C 245/33)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Vestolit GmbH (Marl, Nemecko) (v zastúpení: D. Greinacher, J. Martin a B. Scholtka, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: T. Maxian Rusche a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci C. von Donat a G. Quardt, avocats)

Predmet veci

Návrh na čiastočné zrušenie rozhodnutia Komisie C(2013) 4424 final z 18. decembra 2013 o začatí konania podľa článku 108 ods. 2 ZFEÚ vo veci opatrení, ktoré prijala Spolková republika Nemecko v prospech elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov a veľkých odberateľov energie [štátna pomoc SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN)]

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Konanie o návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktorý podal Dozorný úrad EZVO, sa zastavuje.
3. Vestolit GmbH znáša vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania Európskej komisii.
4. Dozorný úrad EZVO znáša vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 223, 14.7.2014.

Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 2. júna 2015 – Buga/Parlament a i.

(Vec T-241/15 R)

(Predbežné opatrenie — Smernica o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí a financovania terorizmu — Návrh na nariadenie predbežných opatrení — Zjavná neprípustnosť žaloby vo veci samej — Neprípustnosť)

(2015/C 245/34)

Jazyk konania: rumunčina

Účastníci konania

Žalobca: Aurel Buga (Bacău, Rumunsko) (v zastúpení: M. Vasii, advokát)

Žalovaní: Európsky parlament, Rada Európskej únie a Európska komisia

Predmet veci

Návrh na nariadenie predbežného opatrenia, ktorým sa má rumunským orgánom uložiť povinnosť prerušiť trestné konania, ktoré bolo voči žalobcovi začaté pred vnútroštátnym súdom

Výrok

1. Návrh na nariadenie predbežného opatrenia sa zamieta.
 2. O trovách konania sa rozhodne vo veci samej.
-

Žaloba podaná 1. apríla 2015 – Helénska republika/Komisia**(Vec T-168/15)**

(2015/C 245/35)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Helénska republika (v zastúpení: G. Kanellopoulos, E. Leftheriotou a A. E. Vasilopoulou)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie rozhodnutie Komisie z 26. januára 2015 oznámené pod číslom C(2015) 252 final „o znížení priebežných platieb týkajúcich sa gréckeho programu rozvoja vidieka na roky 2007 – 2013 a výdavkov za obdobia od 1. januára 2014 do 31. marca 2014 a od 1. apríla 2014 do 30. júna 2014, CCI 2007 GR 06 RPO 001“ vo výške 275 118,75 eura a 2 940 050 eur.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na skutočnosti, že prijatím napadnutého rozhodnutia bol nesprávne vyložený a uplatnený článok 16 ods. 4 nariadenia Komisie č. 883/2006 z 21. júna 2006 ⁽¹⁾, bola porušená právomoc Komisie *ratione temporis*, ako aj podstatné náležitosti konania stanovené v uvedenom ustanovení.
2. Druhý žalobný dôvod založený na skutočnosti, že napadnuté rozhodnutie bolo prijaté na základe nesprávneho výkladu a uplatnenia článku 41 ods. 1 nariadenia č. 1306/2013 ⁽²⁾.
3. Tretí žalobný dôvod založený na skutočnosti, že Komisia nesprávne vyložila a uplatnila článok 26 ods. 5 a článok 27 ods. 3 a 4 nariadenia č. 1290/2005 ⁽³⁾ a článok 36 ods. 5 a článok 41 ods. 3 nariadenia č. 1306/2013, ako aj na porušení zásady *ne bis in idem*, zásady legitímnych očakávaní, zásady kontradiktórnosti a práva Helénskej republiky na obhajobu.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na skutočnosti, že rozhodnutie Komisie bolo prijaté na základe nesprávneho výkladu a uplatnenia článku 27 ods. 4 nariadenia č. 1290/2005 a článku 41 ods. 3 nariadenia č. 1306/2013 a porušenia zásady proporcionality.
5. Piaty žalobný dôvod založený na skutočnosti, že napadnuté rozhodnutie bolo prijaté na základe nesprávneho výkladu a uplatnenia článku 27 ods. 4 nariadenia č. 1290/2005 a článku 41 ods. 3 nariadenia č. 1306/2013 a porušenia pojmu vyššia moc a výnimočných okolností.

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 883/2006 z 21. júna 2006 o podrobných podmienkach uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005, pokiaľ ide o vedenie účtov platobných agentúr, vyhlásenia o výdavkoch a príjmoch a podmienky úhrady výdavkov z fondov EPZF a EPFRV (Ú. v. EÚ L 171, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Ú. v. EÚ L 347, s. 549).

⁽³⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. EÚ L 209, s. 1).

Žaloba podaná 8. apríla 2015 – Kohrener Landmolkerei a DHG/Komisia**(Vec T-178/15)**

(2015/C 245/36)

*Jazyk konania: nemčina***Účastníci konania**

Žalobkyne: Kohrener Landmolkerei GmbH (Penig, Nemecko), DHG Deutsche Heumilchgesellschaft mbH (Frohburg, Nemecko) (v zastúpení: A. Wagner, Rechtsanwalt)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie z 2. marca 2015,
- vyhovel námietke, ktorú žalobkyne podali 23. decembra 2014 v konaní so spisovou značkou AT-RSG-0007-01035.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú, že napadnuté rozhodnutie je potrebné zrušiť, pretože je nezákonné. V súlade s článkom 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 ⁽¹⁾, v prípade ak chcú žalobkyne ako namietateľky podať námietku proti zápisu zaručenej tradičnej špeciality, museli v lehote troch mesiacov uplatniť námietku na vnútroštátnom orgáne. V tejto súvislosti uvádzajú, že k predmetnému zverejneniu (Ú. v. EÚ C 340, s. 6) došlo 30. septembra 2014 a námietka bola príslušnému vnútroštátnemu orgánu predložená 23. decembra 2014. Za následné zmeškanie lehoty žalobkyne nenesú zodpovednosť. Dodávajú, že žalobkyne nemohli ovplyvniť organizáciu času príslušného vnútroštátneho orgánu pokiaľ ide o postúpenie podaných námietok Komisii a že napadnuté rozhodnutie nezohľadňuje, že námietka bola podaná včas. Rozhodnutie vychádza len z dátumu doručenia Európskej komisii.

Ďalej tvrdia, že článok 51 nariadenia č. 1151/2012 nestanovuje vnútroštátnym orgánom nijakú lehotu pre postúpenie. Relevantný je preto len moment podania námietky žalobkyňami na vnútroštátny orgán.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 343, s. 1).

Žaloba podaná 14. apríla 2015 – Icap a i./Komisia**(Vec T-180/15)**

(2015/C 245/37)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyne: Icap plc (Londýn, Spojené kráľovstvo), Icap Management Services Ltd (Londýn) a Icap New Zealand Ltd (Wellington, Nový Zéland) (v zastúpení: C. Riis-Madsen a S. Frank, lawyers)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- v celom rozsahu alebo čiastočne zrušil rozhodnutie Komisie zo 4. februára 2015 vo veci AT.39861 – Yen Interest Rate Derivatives – C(2015) 432 final,
- alternatívne zrušil alebo znížil výšku uloženej pokuty,
- v každom prípade zaviazal žalovanú na náhradu trov konania a ďalších nákladov a výdavkov žalobkýň v súvislosti s týmto konaním,
- prijal akékoľvek iné opatrenie, ktoré tento Súd považuje za vhodné.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby uvádzajú žalobkyne šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tom, že Komisia sa dopustila nesprávneho skutkového a právneho posúdenia tým, že rozhodla, že banky sa podieľali na správaní, ktoré cielene obmedzovalo a/alebo skresľovalo hospodársku súťaž.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tom, že žalovaná sa dopustila nesprávneho skutkového a právneho posúdenia tým, že rozhodla, že žalobkyne údajne napomohli správaniu bánk, ktoré predstavuje porušenie práva hospodárskej súťaže v zmysle článku 101 ZFEÚ.
 - Podľa žalobkýň sa článok 101 ZFEÚ nevzťahuje na spoluúčasť spoločnosti, ktorá nie je stranou dohody, ktorá obmedzuje/skresľuje hospodársku súťaž. Kritérium uplatnené Komisiou bolo v každom prípade nesprávne a vzťahovalo sa k príliš širokej škále správania, ktoré nie je dostatočne úzko späté s protiprávnym správaním. Na správanie žalobkýň sa neuplatní kritérium týkajúce sa napomáhania prijaté žalovanou. Žalobkyne predovšetkým uvádzajú, že rozhodnutiu, že žalobkyne napomáhali výmene informácií medzi bankami, chýba akýkoľvek skutkový základ, a žalovaná neuvádza jediný príklad, v ktorom by žalobkyne takým výmenám napomohli. Podľa žalobkýň platí to isté pre prieskum zosúladených postupov. Pokiaľ ide o manipuláciu s údajmi o jene LIBOR, Komisia uznala, že len jedna z dvoch bánk vedela o zapojení ICAP. Ako tvrdia žalobkyne, ICAP tak nenapomohla správaniu bánk. Navyše, pokiaľ ide o tieto porušenia, protisúťažné konanie začalo oveľa skôr, ako ICAP údajne začala napomáhanie.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tom, že Komisia sa dopustila nesprávneho skutkového a právneho posúdenia pri určení trvania údajnej účasti žalobkýň na porušeníach.
 - Žalobkyne uvádzajú, že banky boli obchodnými partnermi pri úrokových derivátoch jenu a preto vedeli o vzájomných obchodných pozíciách a záujmoch. Dôkaz predložený Komisiou na podporu tvrdenia, že ICAP vedela o obojstrannom porušení, je preto podľa žalobkýň nekonzekventný, nepresný a zavádzajúci. Navyše, ako tvrdia žalobkyne, prístup Komisie vychádza z toho, že žalobkyne vedeli o protiprávnom správaní bánk a že konali protiprávne až do ukončenia protiprávneho konania oboma bankami bez predloženia dôkazu o tom, že žalobkyne vedeli o protiprávnom konaní bánk.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Komisia porušila zásadu prezumpcie nevinoty a zásadu riadnej správy vecí verejných.
 - Komisia viedla podľa žalobkýň hybridné konanie na urovanie sporu, v ktorom rozhodnutie o urovaní prijaté v decembri 2013 zahrňovalo ICAP, pričom jej rola ako pomocníka bola obsiahne opísaná. Od tohto momentu už Komisia nemôže tvrdiť, že je v prípade ICAP nezaujatá.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Komisia porušila usmernenia k metóde stanovovania pokút, zásadu rovnakého zaobchádzania, zásadu proporcionality a zásadu právnej istoty.

- Žalobkyne uvádzajú, že Komisia porušila zásadu právnej istoty tým, že uložila pokuty, ktoré presahujú bežné nominálne pokuty. To tiež údajne predstavuje odklon od jej rozhodovacej praxe. Navyše, ako tvrdia žalobkyne, Komisia porušila usmernenia k metóde stanovovania pokút tým, že odmietla vychádzať z obratu žalobkyn ako základu pre stanovenie pokuty, že primerane nešpecifikovala svoju metódu výpočtu pokuty a neodôvodnila tieto odklony od jej skoršej rozhodovacej praxe. Navyše, Komisia porušila podľa názoru žalobkyn zásadu rovnakého zaobchádzania tým, že so žalobkyňami zaobchádzala odlišne ako s iným sprostredkovateľom obvineným z napomáhania za podobných okolností a v rámci toho istého porušenia, ako aj tým, že so žalobkyňami napokon zaobchádzala ako s bankami, ktoré sa dopustili porušenia, napriek tomu, že žalobkyne sú obvinené len z napomáhania. Žalobkyne tvrdia, že uložené pokuty sú preto v celom rozsahu neprimerané a Komisia tak porušila zásadu proporcionality.

6. Šiesty žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Komisia porušila zásadu „*ne bis in idem*“.

Žaloba podaná 24. apríla 2015 – National Iranian Tanker Company/Rada

(Vec T-207/15)

(2015/C 245/38)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: National Iranian Tanker Company (Teherán, Irán) (v zastúpení: T. de la Mare, QC, M. Lester a J. Pobjoy, barristers, R. Chandrasekera, S. Ashley a C. Murphy, solicitors)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/26 z 12. februára 2015, ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 39, 14.2.2015, s. 18) a vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/230 z 12. februára 2015, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 39, 14.2.2015, s. 3) v rozsahu, v akom sa každé uplatňuje na žalobkyňu,
- alternatívne rozhodol, že článok 20 ods. 1 písm. c) rozhodnutia Rady 2010/413/SZBP z 26. júla 2010 (v znení zmien a doplnení) (ďalej len „rozhodnutie“) a článok 23 ods. 2 písm. d) nariadenia Rady (EÚ) č. 267/2012 z 23. marca 2012 (v znení zmien a doplnení) (ďalej len „nariadenie“) sa z dôvodu protiprávnosti neuplatnia v rozsahu, v akom sa týkajú žalobkyne, a
- zaviazal Radu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby uvádza žalobkyňa päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada opätovným zaradením žalobkyne na základe tých istých skutkových tvrdení, ktoré boli odmietnuté Všeobecným súdom vo veci T-565/12, *NITC/Rada* (3. júl 2014) („*NITC/Rada*“), porušila zásady *res iudicata*, právnej istoty, legitímnej dôvery a konečnosti, a porušila právo žalobkyne na účinný prostriedok nápravy podľa článku 47 Charty základných práv EÚ.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada nerešpektovala relevantné kritérium pre zaradenie na zoznam, konkrétne, že žalobkyňa poskytuje finančnú alebo logistickú podporu iránskej vláde. Tvrdenie o finančnej podpore bolo odmietnuté Všeobecným súdom vo veci *NITC/Rada*. Žalobkyňa neposkytuje iránskej vláde žiadnu finančnú výhodu, a iránska vláda neprijíma žiadnu finančnú výhodu od žalobkyne, a to ani prostredníctvom jej akcionárov alebo inak. Ako sa rozhodlo vo veci *NITC/Rada*, nepriama finančná podpora nie je dostatočná na uspokojenie tohto kritéria. Tvrdenie o logistickej podpore nie je ničím iným ako preformulovaním tvrdení, ktoré boli prednesené vo veci *NITC/Rada*. V každom prípade nie je medzi aktivitami žalobkyne a šírením jadrových zbraní daná potrebná príčinná súvislosť, a akákoľvek podpora poskytnutá žalobkyňou je maximálne nepriamou logistickou podporou.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada porušila právo žalobkyne na obranu a riadnu správu vecí verejných a účinné súdne preskúmanie. Rada predovšetkým a) neinformovala žalobkyňu o skutočných dôvodoch pre jej opätovné zaradenie, ani neposkytla dôkazy predložené proti nej; a/alebo b) nedala žalobkyni možnosť oboznámiť sa s jej názormi o skutočných dôvodoch a/alebo dôkazoch predložených proti nej pred jej opätovným zaradením.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že Rada neoprávnene a neprimerane porušila základné práva žalobkyne, vrátane jej práva na ochranu jej vlastníctva, slobody jej podnikania a ochranu dobrého mena. Vplyv napadnutých opatrení na žalobkyňu je ďalekosiahly, pokiaľ ide o jej podnikanie, ako aj o jej dobré meno a goodwill v celom svete. Zaradenie žalobkyne bude mať tiež eventuálne zničujúce následky pre príjemcov penzijného fondu akcionárov žalobkyne, ktorí sú všetci nevinní iránski občania, viacerí z nich na dôchodku. Rada nepreukázala, že zmrazenie finančných aktív a hospodárskych zdrojov žalobkyne sa týka legitímneho cieľa, alebo je ním odôvodnené, a už vôbec nie, že je na dosiahnutie takého cieľa primerané.
5. Piatym žalobným dôvodom uvedeným na podporu návrhu žalobkyňa tvrdí, že v prípade, že napriek tvrdeniam predloženým v druhom žalobnom dôvode sa má článok 20 ods. 1 písm. c) rozhodnutia a článok 23 ods. 2 písm. d) nariadenia vykladať tak, že tieto zahŕňujú a) nepriamu finančnú podporu a/alebo b) logistickú podporu, ktorá nemá súvislosť so šírením jadrových zbraní, tieto kritériá by boli protiprávne a s prihliadnutím na ciele rozhodnutia a nariadenia neprimerané. Svojvoľná šírka a obsah kritérií, ktoré by vyplývali z tohto širšieho výkladu, by presiahli hranice toho, čo je vhodné a nevyhnutné na dosiahnutie týchto cieľov. Ustanovenie by tak bolo protiprávne.

Žaloba podaná 21. mája 2015 – Speciality Drinks/ÚHVT – Wiliam Grant (CLAN)

(Vec T-250/15)

(2015/C 245/39)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Speciality Drinks Ltd (Londýn, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: G. Pritchard, barrister)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Wiliam Grant & Sons Ltd (Dufftown, Spojené kráľovstvo)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľka spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „CLAN“ – prihláška č. 10 025 815.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 5. marca 2015 vo veci R 220/2014-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie a zamietol námietku,
- rozhodol o trovách konania v prospech žalobkyne a/alebo zrušil povinnosť nahradiť trovy konania uloženú prvým odvolacím senátom.

Uvádzané žalobné dôvody

- Odvolací senát nesprávne definoval úroveň pozornosti „príslušnej skupiny spotrebiteľov“ v zmysle článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- odvolací senát nerozhodol, či je pojem „CLAN“ používaný s pojmom „MACGREGOR“ pre príslušnú skupinu spotrebiteľov fantazijným slovom (teda takým, ktoré nemá význam), alebo naopak je slovom, ktorého významu rozumela,
- odvolací senát neposúdil podobnosť ochranných známkov na správnom právnom a/alebo skutkovom základe,
- odvolací senát neposúdil pravdepodobnosť zámeny na správnom právnom a/alebo skutkovom základe.

Žaloba podaná 14. mája 2015 – Espírito Santo Financial (Portugal)/ECB

(Vec T-251/15)

(2015/C 245/40)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Espírito Santo Financial (Portugal), SGPS, SA (Lisabon, Portugalsko) (v zastúpení: R. Oliveira, N. Cunha Barnabé a S. Estima Martins, advokáti)

Žalovaná: Európska centrálna banka

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil implicitné rozhodnutie Európskej centrálnej banky (ECB) zo 4. marca 2015 na základe článku 8 ods. 3 rozhodnutia ECB/2004/3 (ďalej len „implicitné rozhodnutie“) o neposkytnutí úplného prístupu k rozhodnutiu ECB z 1. augusta 2014, ktorým bol pozastavený status Espírito Santo Financial, SA, ako protistrany v rámci menovej politiky Eurosystemu, a ktorým bola uvedenej banke uložená povinnosť v celom rozsahu uhradiť jej dlh voči Eurosystemu vo výške 10 miliárd eur, ako aj prístupu ku všetkým dokumentom v držbe ECB, ktoré akýmkoľvek spôsobom súvisia s uvedeným rozhodnutím,
- zrušil výslovné rozhodnutie ECB z 1. apríla 2015 (ďalej len „výslovné rozhodnutie“) o neposkytnutí úplného prístupu k uvedeným dokumentom,
- uložil žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa na podporu svojej žaloby uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod týkajúci sa implicitného rozhodnutia, založený na porušení povinnosti odôvodnenia.

— Žalobkyňa tvrdí, že implicitné rozhodnutie tým, že neposkytuje dôvody odmietnutia úplného prístupu k požadovaným dokumentom ECB, nespĺňa povinnosť odôvodnenia a preto má byť zrušené.

2. Druhý žalobný dôvod týkajúci sa výslovného rozhodnutia, založený na porušení povinnosti odôvodnenia v súvislosti s rozhodnutím Rady guvernérov ECB.

— Žalobkyňa tvrdí, že explicitné rozhodnutie o odmietnutí prístupu k požadovaným informáciám má byť zrušené z dôvodu, že porušuje povinnosť odôvodnenia, keďže i) predkladá len všeobecné úvahy v súvislosti s uvedenými výnimkami, ktoré sú vymenované v článku 4 rozhodnutia ECB/2004/3, a najmä ii) neposkytuje odôvodnenia, prečo by mala výnimka uvedená v prvej zarážke článku 4 ods. 1 písm. a) uvedeného rozhodnutia odôvodňovať obmedzenie práva žalobkyne na prístup.

3. Tretí žalobný dôvod týkajúci sa výslovného rozhodnutia, založený na porušení prvej, druhej a siedmej zarážky článku 4 ods. 1 písm. a) rozhodnutia ECB/2004/3.

4. Štvrtý žalobný dôvod týkajúci sa výslovného rozhodnutia, založený na porušení prvej zarážky článku 4 ods. 2 rozhodnutia ECB/2004/3 v súvislosti s rozhodnutiami Rady guvernérov ECB.

5. Piaty žalobný dôvod týkajúci sa výslovného rozhodnutia, založený na porušení povinnosti odôvodnenia v súvislosti návrhmi Výkonnej rady.

— Žalobkyňa tvrdí, že výslovné rozhodnutie má byť zrušené z dôvodu, že porušilo povinnosť odôvodnenia, keďže: i) predkladá len všeobecné úvahy v súvislosti s uvedenými výnimkami, ktoré sú vymenované v článku 4 rozhodnutia ECB/2004/3, ii) neposkytuje žiadne konkrétne odôvodnenia odmietnutia prístupu ku konkrétnej informácii požadovanej žalobkyňou, iii) neuvádza odôvodnenie nesprístupnenia informácie na základe siedmej zarážky článku 4 ods. 1 písm. a) rozhodnutia ECB/2004/3, iv) neuvádza odôvodnenie nesprístupnenia informácie na základe prvej zarážky článku 4 ods. 2 rozhodnutia ECB/2004/3, v) neuvádza odôvodnenie nesprístupnenia informácie na základe článku 4 ods. 3 rozhodnutia ECB/2004/3.

Žaloba podaná 21. mája 2015 – Ferrovial a i./Komisia

(Vec T-252/15)

(2015/C 245/41)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyne: Ferrovial, SA (Madrid, Španielsko), Ferrovial Servicios, SA (Madrid, Španielsko), Amey UK plc (Oxford, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: M. Muñoz Pérez a M. Linares Gil, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

— zrušil rozhodnutie Európskej komisie z 15. októbra 2014 vo veci C(2014) 7280 týkajúcej sa štátnej pomoci SA 35550 (13C) (ex 13/NN) (ex 12/CP) poskytnutej Španielskom,

- subsidiárne zrušil článok 4 ods. 2 uvedeného rozhodnutia a
- zaviazal žalovanú inštitúciu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Rozhodnutie napadnuté v tomto konaní je totožné s rozhodnutím vo veciach T-826/14, Španielsko/Komisia, a T-12/15, Banco de Santander a Santusa/Komisia.

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení článku 296 ZFEÚ, keďže napadnuté rozhodnutie neobsahuje odôvodnenia.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení článku 107 ods. 1 ZFEÚ, keďže skúmané opatrenie nespĺňa podľa názoru žalobkyň náležitosti pojmu štátna pomoc.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení článku 108 ods. 3 ZFEÚ, článku 1 písm. c) nariadenia Rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999 ustanovujúceho podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 93 Zmluvy o ES a článku 4 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 794/2004, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 659/1999, keďže skúmané opatrenie nie je novou, protiprávnou štátnou pomocou nezlučiteľnou so spoločným trhom.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na neplatnosti článku 4 ods. 2 tretieho rozhodnutia pre porušenie článku 14 ods. 1 nariadenia 659/1999, keďže podmienky príkazu na vrátenie neboli obmedzené na podmienky stanovené v prvých dvoch rozhodnutiach (nadobudnutia pred 21. decembrom 2007).
5. Piaty žalobný dôvod je založený na neplatnosti článku 4 tretieho rozhodnutia (príkaz na vrátenie) kvôli porušeniu článku 14 ods. 1 nariadenia 659/1999, keďže z príkazu na vrátenie boli vylúčené nepriame transakcie pred 10. marcom 2005.

Žaloba podaná 21. mája 2015 – Sociedad General de Aguas de Barcelona/Komisia

(Vec T-253/15)

(2015/C 245/42)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Sociedad General de Aguas de Barcelona, SA (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: J. de Juan Casadevall, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- subsidiárne, pre prípad zamietnutia hlavného rozhodnutia, zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom neobmedzuje príkaz na vrátenie na nepriame nadobudnutia uskutočnené po 21. decembri 2007, a nepriznáva právo na uplatnenie daňovej výhody v celom rozsahu počas celého obdobia stanoveného v článku 12 ods. 5 legislatívneho dekrétu 4/2004 z 5. marca 2004, ktorým sa schvaľuje prepracované znenie zákona o dani z právnických osôb, a
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Rozhodnutie napadnuté v tomto konaní je totožné s rozhodnutím vo veciach T-12/15, Banco de Santander a Santusa/Komisia, a T-252/15, Ferrovial SA a i./Komisia.

Uvádzané dôvody a hlavné tvrdenia sú podobné dôvodom a hlavným tvrdeniam uvedeným v týchto veciach.

Žalobkyňa sa konkrétne odvoláva na nesprávne právne posúdenie pri uplatnení požiadavky selektivity, zneužitie právomoci a porušenie zásad rovnosti zaobchádzania a ochrany legitímnej dôvery.

Žaloba podaná 18. mája 2015 – Aldi Einkauf/ÚHVT – Dyado Liben (Casale Fresco)**(Vec T-254/15)**

(2015/C 245/43)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Aldi Einkauf GmbH & Co. oHG (Essen, Nemecko) (v zastúpení: N. Lützenrath, U. Rademacher, C. Fürsen, N. Bertram, Rechtsanwälte)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Dyado Liben OOD (Sofia, Bulharsko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „Casale Fresco“ – prihláška č. 010 886 604.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 11. marca 2015 vo veci R 1138/2014-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 22. mája 2015 – Telefónica/Komisia**(Vec T-256/15)**

(2015/C 245/44)

*Jazyk konania: španielčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Telefónica, S.A. (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: J. Ruiz Calzado a J. Domínguez Pérez, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil článok 1 rozhodnutia,
- zrušil odsek 1 článku 4 rozhodnutia v rozsahu, v akom nariaďuje Španielskemu kráľovstvu ukončiť schému štátnej pomoci vymedzenú v článku 1,
- zrušil odseky 2, 3, 4 a 5 článku 4 rozhodnutia v rozsahu, v akom nariaďuje vrátenie štátnej pomoci určenej Komisiou,
- subsidiárne, obmedzil povinnosť vrátenia uloženú v článku 4 ods. 2 rozhodnutia na rovnaké podmienky, ako sú podmienky stanovené v prvom a druhom rozhodnutí a
- zaviazal Komisiu na náhradu všetkých trov súvisiacich s týmto konaním.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Rozhodnutie napadnuté v tomto konaní je totožné s rozhodnutím vo veciach T-12/15, Banco de Santander a Santusa/Komisia, a T-252/15, Ferrovial SA a i./Komisia.

Uvádzané dôvody a hlavné tvrdenia sú podobné dôvodom a hlavným tvrdeniam uvádzaným v týchto veciach.

Žalobkyňa sa konkrétne odvoláva na nesprávne právne a skutkové posúdenie zo strany Komisie pri posúdení stanoviska Generálneho riaditeľstva pre dane a pri vyvodení záveru, že sa predpokladá nové opatrenie, ktoré môže predstavovať novú štátnu pomoc, a pri usúdení, že dve prvé rozhodnutia nekryli možné uplatnenie dotknutého opatrenia na nadobudnutie nepriamych podielov.

Žaloba podaná 22. mája 2015 – Arcelormittal Spain Holding/Komisia

(Vec T-257/15)

(2015/C 245/45)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Arcelormittal Spain Holding, S.L. (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: M. Muñoz Pérez, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie z 15. októbra 2014 vo veci C(2014) 7280 týkajúcej sa štátnej pomoci SA.355550 (13/C) (ex 12/CP) poskytnutej Španielskom,
- subsidiárne zrušil článok 4 ods. 2 citovaného rozhodnutia z uvedených dôvodov,
- zaviazal žalovanú inštitúciu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Rozhodnutie napadnuté v tomto konaní je totožné s rozhodnutím vo veciach T-12/15, Banco de Santander a Santusa/Komisia, a T-252/15, Ferrovial SA a i./Komisia.

Uvádzané dôvody a hlavné tvrdenia sú podobné dôvodom a hlavným tvrdeniam uvádzaným v týchto veciach.

Žaloba podaná 22. mája 2015 – Axa Mediterranean Holding/Komisia**(Vec T-258/15)**

(2015/C 245/46)

*Jazyk konania: španielčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Axa Mediterranean Holding S.A. (Palma de Mallorca, Španielsko) (v zastúpení: J. Buendía Sierra, D. Armesto Macías a A. Balcells Cartagena, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil článok 1 rozhodnutia v rozsahu, v akom sa uvádza, že nový administratívny výklad článku 12 TRLIS (prepracované znenie zákona o dani z právnických osôb), vykonaný španielskym správny orgánom, je považovaný za štátnu pomoc nezlučiteľnú so spoločným trhom,
- zrušil odsek 1 článku 4 rozhodnutia v rozsahu, v akom nariaďuje Španielskemu kráľovstvu ukončiť údajnú schému štátnej pomoci vymedzenú v článku 1,
- zrušil odseky 2, 3, 4 a 5 článku 4 rozhodnutia v rozsahu, v akom Španielskemu kráľovstvu nariaďuje vrátenie prostriedkov, ktoré Komisia považuje za štátnu pomoc,
- subsidiárne, obmedzil rozsah povinnosti vrátenia uloženej Španielskemu kráľovstvu článkom 4 ods. 2 rozhodnutia na rovnaké podmienky, ako sú podmienky stanovené v prvom a druhom rozhodnutí, a
- zaviazal Komisiu na náhradu trov tohto konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Rozhodnutie napadnuté v tomto konaní je totožné s rozhodnutím vo veciach T-12/15, Banco de Santander a Santusa/Komisia, a T-252/15, Ferrovial SA a i./Komisia.

Uvádzané dôvody a hlavné tvrdenia sú podobné dôvodom a hlavným tvrdeniam uvádzaným v týchto veciach.

Žaloba podaná 22. mája 2015 – Spirig Pharma/ÚHVT (Daylong)**(Vec T-261/15)**

(2015/C 245/47)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Spirig Pharma AG (Egerkingen, Švajčiarsko) (v zastúpení: T. de Haan a P. Péters, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „Daylong“ – prihláška č. 12 537 627.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 24. marca 2015 vo veci R 2455/2014-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania vrátane trov vynaložených žalobkyňou v konaní pred štvrtým odvolacím senátom ÚHVT.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009 v spojení s článkom 75 tohto nariadenia,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 27. mája 2015 – db Technologies Deutschland/ÚHVT – MIP Metro (Sigma)

(Vec T-267/15)

(2015/C 245/48)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: db Technologies Deutschland GmbH (Kolín, Nemecko) (v zastúpení: K. Zingsheim, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG (Düsseldorf, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „Sigma“ – prihláška č. 10 779 734.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 23. marca 2015 vo veci R 1444/2014-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie ÚHVT z 28. apríla 2014 a zamietol námietku namietateľky/odporkyne v odvolacom konaní,
- uložil žalovanému povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 22. mája 2015 – Apcoa Parking Holdings/ÚHVT (PARKWAY)**(Vec T-268/15)**

(2015/C 245/49)

*Jazyk konania: nemčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: APCOA Parking Holdings GmbH (Stuttgart, Nemecko) (v zastúpení: A. Lohmann, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „PARKWAY“ – prihláška č. 12 567 021.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 25. marca 2015 vo veci R 2063/2014-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania, vrátane trov konania vynaložených v konaní pred odvolacím senátom.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 22. mája 2015 – Apcoa Parking Holdings/ÚHVT (PARKWAY)**(Vec T-272/15)**

(2015/C 245/50)

*Jazyk konania: nemčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Apcoa Parking Holdings GmbH (Stuttgart, Nemecko) (v zastúpení: A. Lohmann, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „PARKWAY“ – prihláška č. 12 248 278.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 25. marca 2015 vo veci R 2062/2014-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania vrátane trov konania, ktoré vynaložila v odvolacom konaní.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 13. mája 2015 – Permapore/ÚHVT – José Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins (Terraway)

(Vec T-277/15)

(2015/C 245/51)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: portugálčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Permapore Ltd (Nenagh Tipperary, Írsko) (v zastúpení: J. Sales, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: José Joaquim Oliveira II – Jardins & Afins L.^{da} (Grijó, Portugalsko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „Terraway“ – prihláška č. 11 988 301.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 5. marca 2015 vo veci R 2496/2014-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie odvolacieho senátu ÚHVT a nahradil ho iným rozhodnutím, ktorým rozhodne, alebo nariadi, aby sa rozhodlo, o otázkach vo veci samej/hmotnoprávných otázkach a ktoré nebude obmedzené na otázku včasného zaplatenia poplatkov.

Uvádzané žalobné dôvody

- žalobkyňa tvrdí, že poplatok za odvolanie uvedený v článku 60 nariadenia č. 207/2009 uhradila 20. novembra 2014,
- z hmotnoprávneho hľadiska sa žalobkyňa dovoľáva porušenia článku 52 ods. 1 písm. a) a b), článku 7 ods. 1 písm. g) a článku 54 ods. 2 *in fine* nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 2. júna 2015 – Hamas/Rada**(Vec T-289/15)**

(2015/C 245/52)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* Hamas (Doha, Katar) (v zastúpení: L. Glock, avocat)*Žalovaná:* Rada Európskej únie**Návrhy***Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- zrušil rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/521 z 26. marca 2015, ktorým sa aktualizuje a mení zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2014/483/SZBP, v rozsahu, v akom sa týka Hamas (vrátane Hamas-Izz-al-Din-al-Quassem),
- zrušil vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/513 z 26. marca 2015, ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 790/2014, v rozsahu, v akom sa týka Hamas (vrátane Hamas-Izz-al-Din-al-Quassem),
- zaviazal Radu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia*Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza sedem žalobných dôvodov.*

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení článku 1 ods. 4 spoločnej pozície 2001/931⁽¹⁾, keďže vnútroštátne rozhodnutia, na ktoré sa odvoláva Rada, nespĺňajú podmienky požadované uvedeným článkom na to, aby ich bolo možné považovať za rozhodnutia prijaté príslušným orgánom.
2. Druhý žalobný dôvod založený na nesprávnom posúdení existencie skutkových okolností, keďže podstatná časť skutkových okolností citovaných Radou nie je podložená nijakými dôkazmi.
3. Tretí žalobný dôvod založený na nesprávnom posúdení teroristickej povahy organizácie Hamas.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na porušení zásady nezasahovania, ktorá bráni, aby Hamas predstavujúci legálne politické hnutie, ktoré zvíťazilo vo voľbách organizovaných v Palestíne a tvorí jadro palestínskeho hnutia, mohol byť považovaný za teroristický subjekt.
5. Piaty žalobný dôvod založený na porušení povinnosti odôvodnenia Radou.

6. Šiesty žalobný dôvod založený na porušení práv na obhajobu žalobcu, ako aj jeho práva na účinnú súdnu ochranu v rámci vnútroštátnej fázy konania.
7. Siedmy žalobný dôvod založený na porušení práva na majetok, keďže zmrazenie prostriedkov žalobcu predstavuje neodôvodnený zásah do jeho práva na majetok.

(¹) Spoločná pozícia Rady 2001/931/SZBP z 27. decembra 2001 o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom (Ú. v. ES L 344 s. 93; Mim. vyd. 08/001, s. 217).

**Odvolanie podané 8. júna 2015: Ángel Coedo Suárez proti rozsudku Súdu pre verejnú službu
z 26. marca 2015 vo veci F-38/14, Coedo Suárez/Rada**

(Vec T-297/15 P)

(2015/C 245/53)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolateľ: Ángel Coedo Suárez (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: S. Rodrigues a C. Bernard-Glanz, advokáti)

Ďalší účastník konania: Rada Európskej únie

Návrhy

Odvolateľ navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil toto odvolanie za prípustné,
- zrušil rozsudok Súdu pre verejnú službu Európskej únie (prvá komora) z 26. marca 2015, Coedo Suárez/Rada (F-38/14, EU:F:2015:25)
- vyhovel návrhom na zrušenie predloženým žalobcom na prvom stupni,
- zaviazal Radu na náhradu trov konaní na oboch stupňoch.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolateľ uvádza dva odvolacie dôvody.

1. Prvý odvolací dôvod založený na skreslení skutkových okolností a dôkazov a na nesprávnom právnom posúdení, keďže Súd pre verejnú službu rozhodol, že menovací orgán sa nedopustil zjavne nesprávneho posúdenia, keď sa domnieval, že zlý zdravotný stav odvolateľa nepredstavuje poľahčujúcu okolnosť.
2. Druhý odvolací dôvod založený na porušení povinnosti odôvodnenia.

Žaloba podaná 8. júna 2015 – Atlas/ÚHVT (EFEKT PERLENIA)

(Vec T-298/15)

(2015/C 245/54)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Atlas sp. z o. o. (Lodž, Poľsko) (v zastúpení: R. Rumpel, radca prawny)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „EFEKT PERLENIA“ – prihláška č. 12 668 125.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu ÚHVT z 13. marca 2015 vo veci R 2352/2014-5.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- uznal žalobu za dôvodnú,
- zrušil napadnuté rozhodnutie v časti týkajúcej sa zamietnutia zápisu ochrannej známky,
- zmenil napadnuté rozhodnutie v tom smere, že sa ochranná známka zapíše pre všetky požadované tovary a služby,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 1. júna 2015 – Barqawi/Rada

(Vec T-303/15)

(2015/C 245/55)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Ahmad Barqawi (Dubaj, Spojené arabské emiráty) (v zastúpení: J.-P. Buyle a L. Cloquet, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/375 zo 6. marca 2015, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii v rozsahu, v akom sa týka žalobcu,
- zrušil vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/383 zo 6. marca 2015, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii v rozsahu, v akom sa týka žalobcu,
- uložil Rade povinnosť nahradiť trovy konania vrátane trov konania žalobcu.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na porušení práva na obhajobu a práva na spravodlivé súdne konanie, pretože žalobca nebol nikdy vypočutý pred prijatím dotknutých sankcií.

2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na zjavne nesprávnom posúdení, pretože Rada nepredložila dôkaz skutkového stavu, na ktorom sa zakladá odôvodnenie prijatých opatrení.
3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na porušení všeobecnej zásady proporcionality.
4. Štvrtý žalobný dôvod sa zakladá na neprimeranom porušení vlastníckeho práva a práva na výkon povolania.
5. Piaty žalobný dôvod sa zakladá na zneužití právomoci. Žalobca tvrdí, že keďže opatrenia prijaté Radou nemajú na sýrsky režim žiadny vplyv a keďže žalobca vždy rešpektoval sankcie uvalené medzinárodným spoločenstvom a vždy bol nezávislý na vládnej moci, je namieste sa domnievať, že napadnuté opatrenia boli prijaté z iných než uvedených dôvodov (vylúčenie z trhu – uprednostnenie iných subjektov).
6. Šiesty žalobný dôvod sa zakladá na porušení povinnosti odôvodnenia, keďže odôvodnenie Rady na podporu napadnutých opatrení je strohé a neodkazuje na nijakú konkrétnu skutočnosť alebo dátum, ktoré by žalobcovi umožnili identifikovať obchodné transakcie, ktoré sa mu vytykajú.

Žaloba podaná 1. júna 2015 – Abdulkarim/Rada

(Vec T-304/15)

(2015/C 245/56)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Mohamed Wael Abdulkarim (Dubaj, Spojené arabské emiráty) (v zastúpení: J.-P. Buyle a L. Cloquet, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 2015/375 zo 6. marca 2015, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 36/2012 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Sýrii, v rozsahu, v akom sa týka žalobcu,
- zrušil vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/383 zo 6. marca 2015, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2013/255/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Sýrii, v rozsahu, v akom sa týka žalobcu,
- uložil Rade povinnosť nahradiť trovy konania vrátane trov konania žalobcu.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza šesť žalobných dôvodov, ktoré sú v zásade rovnaké alebo podobné ako žalobné dôvody vo veci T-303/15, Barqawi/Rada.

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 18. júna 2015 – CX/Komisia

(Vec F-27/13) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Disciplinárne konanie — Úloha a právomoci disciplinárnej rady a menovacieho orgánu — Disciplinárny postih — Zaradenie do nižšej platovej triedy, po ktorom nasledovalo rozhodnutie o povýšení — Primeranosť sankcie)

(2015/C 245/57)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: CX (v zastúpení: É. Boigelot, avocat)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Currall a C. Ehrbar, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia o zaradení žalobcu do platovej triedy AD8 podľa článku 9 ods. 1 bodu f) prílohy IX služobného poriadku a návrh na náhradu morálnej a materiálnej škody, ktorú mal údajne utpieť

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. CX znáša svoje trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania Európskej komisie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 207, 20.7.2013, s. 56.

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 18. júna 2015 – CX/Komisia

(Vec F-5/14) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Úradníci — Disciplinárny postih — Odvolanie z funkcie — Nevypočutie dotknutého úradníka menovacím orgánom — Nedodržanie práva byť vypočutý)

(2015/C 245/58)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: CX (v zastúpení: É. Boigelot, avocat)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Currall a C. Ehrbar, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie o odvolaní žalobcu z funkcie podľa článku 9 ods. 1 písm. h) prílohy IX služobného poriadku bez zníženia dôchodkových práv vydaného po vnútornom vyšetrovaní začatom v nadväznosti na vyšetrovanie vedené OLAF-om proti podniku a návrh na náhradu škody za údajne spôsobenú morálnu a materiálnu škodu

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie zo 16. októbra 2013, ktorým Európska komisia uložila CX sankciu, ktorou ho odvolala z funkcie bez zníženia dôchodkových práv sa zrušuje.
2. Žaloba sa v zvyšnej časti zamieta.
3. Európska komisia znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania CX vrátane trov konania predbežného opatrenia vo veci F-5/14 R.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 85, 22.3.2014, s. 27.

Rozsudok Súdu pre verejnú službu (prvá komora) z 9. júna 2015 – EF/ESVČ

(Vec F-65/14) ⁽¹⁾

(Verejná služba — Zamestnanci ESVČ — Úradníci — Povyšovanie za rok 2013 — Rozhodnutie o nepovyšení žalobcu do platovej triedy AD 13 — Námitka žalobcu proti zoznamu úradníkov navrhnutých na povýšenie — Článok 45 štatútu — Najmenej dva odpracované roky v platovej triede — Počítanie dvojročnej lehoty — Dátum rozhodnutia o povýšení)

(2015/C 245/59)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: EF (v zastúpení: L. Levi a N. Flandin, advokáti)

Žalovaná: Európska služba pre vonkajšiu činnosť (v zastúpení: S. Marquardt a M. Silva, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutí o zamietnutí povýšenia žalobcu do platovej triedy AD 13 v rámci povyšovania za rok 2013 napriek tomu, že bol uvedený na zozname úradníkov, ktorí môžu byť povýšení

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. EF znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Európska služba pre vonkajšiu činnosť.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 380, 27.10.2014, s. 26.

Žaloba podaná 27. apríla 2015 – ZZ/Frontex**(Vec F-68/15)**

(2015/C 245/60)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: S. Pappas, advokát)*Žalovaná:* Európska agentúra pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie (Frontex)**Predmet a opis sporu**

Zrušenie hodnotiacej správy žalobcu za rok 2009 a návrh na náhradu nemajetkovej ujmy, ktorá bola údajne spôsobená

Návrhy žalobcu

- zrušiť hodnotiacu správu zo 4. júla 2014 doručení žalobcovi 12. júla 2014 v rozsahu, v akom táto správa mení a dopĺňa pôvodnú správu,
- uložiť Frontex-u povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 4 000 eur ako náhradu ujmy,
- uložiť Frontex-u povinnosť nahradiť trovy konania.

Žaloba podaná 28. apríla 2015 – ZZ/Komisia**(Vec F-70/15)**

(2015/C 245/61)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: S. Orlandi a T. Martin, advokáti)*Žalovaná:* Európska komisia**Predmet a opis sporu**

Zrušenie konečného rozhodnutia o prevode práv na dôchodok žalobkyne v rámci dôchodkového systému Únie, ktorým sa uplatňujú nové všeobecné vykonávacie ustanovenia (VVU) k článku 11 ods. 2 prílohy VIII štatútu z 3. marca 2011

Návrhy žalobcu

- vyhlásiť článok 9 všeobecných vykonávacích ustanovení k článku 11 ods. 2 prílohy VIII štatútu za nezákonný,

- zrušiť rozhodnutie z 28. júla 2014, ktorým sa potvrdzuje prevod práv na dôchodok nadobudnutých pred nástupom žalobkyne do služby na základe všeobecných vykonávacích ustanovení k článku 11 ods. 2 prílohy VIII štatútu z 3. marca 2011,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 4. mája 2015 – ZZ/ECDC

(Vec F-71/15)

(2015/C 245/62)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: S. Orlandi a T. Martin, avocats)

Žalovaný: Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb (ECDC)

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia revízneho hodnotiteľa o konečnom vyhotovení hodnotiacej správy žalobcu za rok 2013

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie revízneho hodnotiteľa o konečnom vyhotovení hodnotiacej správy žalobcu za rok 2013,
- uložiť žalovanému povinnosť nahradiť trovy konania.

Žaloba podaná 6. mája 2015 – ZZ/Parlament

(Vec F-73/15)

(2015/C 245/63)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: M. Casado García-Hirschfeld, advokát)

Žalovaný: Európsky parlament

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia o nepriznaní diét žalobcovi po jeho prechode z Komisie, kde bol pridelený k zastúpeniu EÚ v Jemene, do Európskeho parlamentu v Bruseli

Návrhy žalobcu

- zrušiť napadnuté rozhodnutie z 8. júla 2014,
- v potrebnom rozsahu zrušiť rozhodnutie generálneho tajomníka Európskeho parlamentu z 3. februára 2015,
- nariadiť Parlamentu, aby žalobcovi priznal diéty spolu s úrokmi, ktorých výška sa stanoví odo dňa, kedy sa tieto sumy stali splatnými podľa prílohy VII k štatútu,
- zaviazat žalovaného na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 15. mája 2015 – ZZ/Rada**(Vec F-76/15)**

(2015/C 245/64)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: J.-N. Louis a N. de Montigny, avocats)*Žalovaná:* Rada Európskej únie**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia Úradu pre plnenie nárokov Brusel o zamietnutí žiadosti o predĺženie uznania choroby syna žalobcu ako vážnej choroby a žiadosti o 100 % náhradu liečebných nákladov vynaložených v súvislosti s touto chorobou

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie Úradu pre plnenie nárokov Brusel z 8. apríla 2014 o zamietnutí žiadosti o predĺženie uznania choroby syna žalobcu ako vážnej choroby a žiadosti o 100 % náhradu liečebných nákladov vynaložených v súvislosti s touto chorobou,
- uložiť žalovanej povinnosť nahradiť trovy konania.

Žaloba podaná 18. mája 2015 – ZZ/Komisia**(Vec F-77/15)**

(2015/C 245/65)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: J.-N. Louis a N. de Montigny, advokáti)*Žalovaná:* Komisia**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia o obmedzení vyplatenia príspevkov na expatriáciu so spätnou účinnosťou na obdobie piatich rokov odo dňa, keď sa nevyplatenie tohto príspevku zistilo a uloženie povinnosti žalovanej zaplatiť úroky z omeškania

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie Úradu pre správu a vyplácanie individuálnych nárokov o obmedzení vyplatenia príspevkov na expatriáciu, ktoré sa v dôsledku pochybenia nevyplatili od 1. septembra 2007, na obdobie piatich rokov,
 - uložiť Komisii povinnosť vyplatiť žalobcovi príspevky na expatriáciu, na ktoré mu vznikol nárok od 1. septembra 2007 spolu s úrokmi z omeškania vo výške stanovenej Európskou centrálnou bankou pre hlavné refinančné operácie navýšenej o dva percentuálne body zo súm, ktoré už boli žalobcovi vyplatené ako nedoplatky mzdy (príspevok na repatriáciu) a zo súm, ktoré sú mu ešte dlžné, odo dňa ich splatnosti až do ich zaplatenia v celom rozsahu,
 - zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.
-

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK